Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2024/0670(COD)

5.5.2025

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
50 - 248

Σχέδιο έκθεσης
Juan Fernando López Aguilar
(PE770.059v01-00)

Εφαρμογή για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων («ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδιών») και τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2016/399 και (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων

Πρόταση κανονισμού
(COM(2024)0670 – 2024/0670(COD))

Τροπολογία 50
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου[1]και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3]έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι ***που*** διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4]***εξυπηρετούν τους σκοπούς της αξιόπιστης ταυτοποίησης των ταξιδιωτών, της πρόληψης απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών, καθώς και της καταπολέμησης της αντικανονικής μετανάστευσης, με παράλληλο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων***.	(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004[1] του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι ***θα πρέπει να*** διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4].
[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της	[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της

29.12.2004, σ. 1).

[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

29.12.2004, σ. 1).

[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 51
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου	(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου

του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου[1]και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3]έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι που διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4]εξυπηρετούν τους σκοπούς της αξιόπιστης ταυτοποίησης των ταξιδιωτών, της πρόληψης απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης***, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών, καθώς*** και της ***καταπολέμησης της αντικανονικής μετανάστευσης, με παράλληλο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων***.

[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1).

[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν)

του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004[1] του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι που διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4] εξυπηρετούν τους σκοπούς της αξιόπιστης ταυτοποίησης των ταξιδιωτών, της πρόληψης απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης και της ***δημόσιας υγείας***.

[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1).

[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν)

(ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

(ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 52
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου[1]και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3]έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι που διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4]εξυπηρετούν τους σκοπούς της αξιόπιστης ταυτοποίησης των ταξιδιωτών, της πρόληψης απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών,	(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004[1] του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι που διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4] εξυπηρετούν τους σκοπούς της αξιόπιστης ταυτοποίησης των ταξιδιωτών, της πρόληψης απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών, καθώς και ***του ελέγχου***

καθώς και της καταπολέμησης της αντικανονικής μετανάστευσης, με παράλληλο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

και της καταπολέμησης της αντικανονικής ***και εργαλειοποιημένης*** μετανάστευσης, με παράλληλο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

---

[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1).

[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1).

[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 53
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου[1]και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3]έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι που διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4]εξυπηρετούν τους σκοπούς της αξιόπιστης ταυτοποίησης των ταξιδιωτών, της πρόληψης απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών, καθώς και της καταπολέμησης της αντικανονικής μετανάστευσης***, με παράλληλο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων***.	(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004[1] του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι που διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4] εξυπηρετούν τους σκοπούς της αξιόπιστης ταυτοποίησης των ταξιδιωτών, της πρόληψης απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών, καθώς και της καταπολέμησης της αντικανονικής μετανάστευσης.
[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1).	[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1).
[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων	[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων

ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

Or. fi

Τροπολογία 54
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου[1]και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	(1) Η διενέργεια αποτελεσματικών και αποδοτικών συνοριακών ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα συμβάλλει στην ορθή λειτουργία του χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (στο εξής: χώρος Σένγκεν) και στην εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης. Η συμπερίληψη στα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη μέσου αποθήκευσης (μικροκυκλώματος), με εικόνα προσώπου του κατόχου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου[1] και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1157[2], και η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού

και του Συμβουλίου[3]έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι που διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4]εξυπηρετούν τους σκοπούς της αξιόπιστης ταυτοποίησης των ταξιδιωτών, της πρόληψης απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών, καθώς και της καταπολέμησης της αντικανονικής μετανάστευσης, με παράλληλο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1).

[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] έχουν συμβάλει σημαντικά σε υψηλά πρότυπα ασφάλειας και στην αυστηρή διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Οι συνοριακοί έλεγχοι που διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4] εξυπηρετούν τους σκοπούς της αξιόπιστης ***και ασφαλούς*** ταυτοποίησης των ταξιδιωτών, της πρόληψης απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών, καθώς και της καταπολέμησης της αντικανονικής μετανάστευσης, με παράλληλο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1).

[2] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1157 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το

καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

Or. bg

Τροπολογία 55
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) ***Με την τρέχουσα εξάρτηση από έντυπα ταξιδιωτικά έγγραφα και δια ζώσης αλληλεπιδράσεις για την εξέταση των ταξιδιωτικών εγγράφων και τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων, οι συνοριακές αρχές των κρατών μελών δεν είναι σε θέση να επαληθεύουν εξ αποστάσεως τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να διενεργούν τους σχετικούς ελέγχους, κάνοντας χρήση βάσεων δεδομένων, πριν από την άφιξη των ταξιδιωτών στο υλικό σημείο διέλευσης των συνόρων, με εξαίρεση τους επιβάτες αεροπορικών μεταφορών για τους οποίους έχουν διαβιβαστεί και υποβληθεί σε επεξεργασία εκ των προτέρων πληροφορίες για τους επιβάτες.*** Υπό το πρίσμα των αυξανόμενων ροών ταξιδιωτών διαμέσου των εξωτερικών συνόρων του χώρου Σένγκεν, καθώς και της έναρξης λειτουργίας του Συστήματος Εισόδου/Εξόδου που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5], το οποίο θα απαιτεί από τους υπηκόους τρίτων χωρών στους οποίους εφαρμόζεται να παρέχουν πρόσθετα δεδομένα στο πλαίσιο των συνοριακών ελέγχων, είναι ***σημαντικό*** να μπορούν οι συνοριακές αρχές να χρησιμοποιούν ασφαλείς τεχνικές λύσεις για τη διενέργεια σχετικών ελέγχων ***πριν από την άφιξη των ταξιδιωτών*** στα συνοριακά σημεία	(2) Υπό το πρίσμα των αυξανόμενων ροών ταξιδιωτών διαμέσου των εξωτερικών συνόρων του χώρου Σένγκεν, καθώς και της έναρξης λειτουργίας του Συστήματος Εισόδου/Εξόδου που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5], το οποίο θα απαιτεί από τους υπηκόους τρίτων χωρών στους οποίους εφαρμόζεται να παρέχουν πρόσθετα δεδομένα στο πλαίσιο των συνοριακών ελέγχων, είναι ***πρέπον*** να μπορούν οι συνοριακές αρχές να χρησιμοποιούν ασφαλείς τεχνικές λύσεις για τη διενέργεια σχετικών ελέγχων στα συνοριακά σημεία διέλευσης.

διέλευσης.

[5] Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2017, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ) για την καταχώριση δεδομένων εισόδου και εξόδου και δεδομένων άρνησης εισόδου των υπηκόων τρίτων χωρών που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών, τον καθορισμό των όρων πρόσβασης στο ΣΕΕ για σκοπούς επιβολής του νόμου και την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008 και (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 327 της 9.12.2017, σ. 20)**.**

[5] Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2017, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ) για την καταχώριση δεδομένων εισόδου και εξόδου και δεδομένων άρνησης εισόδου των υπηκόων τρίτων χωρών που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών, τον καθορισμό των όρων πρόσβασης στο ΣΕΕ για σκοπούς επιβολής του νόμου και την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008 και (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 327 της 9.12.2017, σ. 20***, ELI…***)

Or. en

Τροπολογία 56
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο για τα ταξιδιωτικά έγγραφα και τους συνοριακούς ελέγχους, το οποίο συντίθεται ιδίως από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2252/2004, (ΕΕ) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] και (ΕΕ) 2016/399, δεν επιτρέπει τη χρήση δεδομένων που περιέχονται στο μέσο αποθήκευσης ταξιδιωτικών εγγράφων για τον σκοπό της διενέργειας ***των εν λόγω*** εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων ***και της προέγκρισης των ταξιδιωτών*** ή τη χρήση των εν λόγω δεδομένων για άλλους σκοπούς. ***Μετά τις πρόσφατες εξελίξεις σε διεθνές επίπεδο, ιδίως στο πλαίσιο των εργασιών τυποποίησης που διεξήγαγε ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ), και όσον αφορά τις***	(3) Το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο για τα ταξιδιωτικά έγγραφα και τους συνοριακούς ελέγχους, το οποίο συντίθεται ιδίως από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2252/2004, (ΕΕ) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] και (ΕΕ) 2016/399, δεν επιτρέπει τη χρήση δεδομένων που περιέχονται στο μέσο αποθήκευσης ταξιδιωτικών εγγράφων για τον σκοπό της διενέργειας εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων ή τη χρήση των εν λόγω δεδομένων για άλλους σκοπούς.

δυνατότητες και την αξιοπιστία της αναγνώρισης προσώπου, η εν λόγω τεχνολογία είναι διαθέσιμη και ανταποκρίνεται στα αιτήματα διευκόλυνσης των διασυνοριακών ταξιδιών, διασφαλίζοντας παράλληλα υψηλά επίπεδα ασφάλειας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος στην ιδιωτική ζωή και της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

---

[6] Κανονισμός (ΕΕ) XXXX/XXXX του Συμβουλίου, της XXX, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για τους πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμά τους στην ελεύθερη κυκλοφορία (ΕΕ L XX, XXX, σ. X, ELI XXX)

---

[6] Κανονισμός (ΕΕ) XXXX/XXXX του Συμβουλίου, της XXX, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για τους πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμά τους στην ελεύθερη κυκλοφορία (ΕΕ L XX, XXX, σ. X, ELI XXX)

Or. en

Τροπολογία 57
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο για τα ταξιδιωτικά έγγραφα και τους συνοριακούς ελέγχους, το οποίο συντίθεται ιδίως από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2252/2004, (ΕΕ) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] και (ΕΕ) 2016/399, δεν επιτρέπει τη χρήση δεδομένων που περιέχονται στο μέσο αποθήκευσης ταξιδιωτικών εγγράφων για τον σκοπό της διενέργειας των εν λόγω εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων και της προέγκρισης των ταξιδιωτών ή τη χρήση των εν λόγω δεδομένων για άλλους σκοπούς. Μετά τις πρόσφατες εξελίξεις σε διεθνές επίπεδο, ιδίως στο πλαίσιο των	(3) Το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο για τα ταξιδιωτικά έγγραφα και τους συνοριακούς ελέγχους, το οποίο συντίθεται ιδίως από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2252/2004, (ΕΕ) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] και (ΕΕ) 2016/399, δεν επιτρέπει τη χρήση δεδομένων που περιέχονται στο μέσο αποθήκευσης ταξιδιωτικών εγγράφων για τον σκοπό της διενέργειας των εν λόγω εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων και της προέγκρισης των ταξιδιωτών ή τη χρήση των εν λόγω δεδομένων για άλλους σκοπούς. Μετά τις πρόσφατες εξελίξεις σε διεθνές επίπεδο,

εργασιών τυποποίησης που διεξήγαγε ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ)***, και όσον αφορά τις δυνατότητες και την αξιοπιστία της αναγνώρισης προσώπου***, η εν λόγω τεχνολογία είναι διαθέσιμη και ανταποκρίνεται στα αιτήματα διευκόλυνσης των διασυνοριακών ταξιδιών, διασφαλίζοντας παράλληλα υψηλά επίπεδα ασφάλειας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος στην ιδιωτική ζωή και της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

ιδίως στο πλαίσιο των εργασιών τυποποίησης που διεξήγαγε ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ), η εν λόγω τεχνολογία είναι διαθέσιμη και ανταποκρίνεται στα αιτήματα διευκόλυνσης των διασυνοριακών ταξιδιών, διασφαλίζοντας παράλληλα υψηλά επίπεδα ασφάλειας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος στην ιδιωτική ζωή και της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

---

[6] Κανονισμός (ΕΕ) XXXX/XXXX του Συμβουλίου, της XXX, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για τους πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμά τους στην ελεύθερη κυκλοφορία (ΕΕ L XX, XXX, σ. X, ELI XXX)

[6] Κανονισμός (ΕΕ) XXXX/XXXX του Συμβουλίου, της XXX, για την ενίσχυση της ασφάλειας των δελτίων ταυτότητας των πολιτών της Ένωσης και των εγγράφων διαμονής που εκδίδονται για τους πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που ασκούν το δικαίωμά τους στην ελεύθερη κυκλοφορία (ΕΕ L XX, XXX, σ. X, ELI XXX)

Or. en

Τροπολογία 58
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) ***Ως εκ τούτου, το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να διασφαλιστεί ότι*** τόσο οι ταξιδιώτες όσο και οι συνοριακές αρχές μπορούν να επωφεληθούν από αποδοτικότερους ***και αποτελεσματικότερους*** συνοριακούς ελέγχους με χρήση των λεγόμενων ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, δηλαδή μιας ψηφιακής αναπαράστασης της ταυτότητας του προσώπου που προκύπτει από τις πληροφορίες που είναι	(4) Τόσο οι ταξιδιώτες όσο και οι συνοριακές αρχές μπορούν να επωφεληθούν από αποδοτικότερους συνοριακούς ελέγχους με χρήση των λεγόμενων ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, δηλαδή μιας ψηφιακής αναπαράστασης της ταυτότητας του προσώπου που προκύπτει από τις πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στο μέσο αποθήκευσης (μικροκύκλωμα) του ταξιδιωτικού εγγράφου (δηλαδή του διαβατηρίου ή του δελτίου ταυτότητας της

αποθηκευμένες στο μέσο αποθήκευσης (μικροκύκλωμα) του ταξιδιωτικού εγγράφου (δηλαδή του διαβατηρίου ή του δελτίου ταυτότητας της ΕΕ) και η γνησιότητα της οποίας μπορεί να επαληθευτεί, και ως εκ τούτου να σημειωθούν τελικά συντομότεροι χρόνοι αναμονής και διεκπεραίωσης στα σημεία διέλευσης των συνόρων ***και να βελτιωθεί η ικανότητα των αρχών να προελέγχουν τους ταξιδιώτες, να σχεδιάζουν και να διαχειρίζονται πόρους και να εστιάζουν σε ταξιδιώτες υψηλότερου κινδύνου.***	ΕΕ) και η γνησιότητα της οποίας μπορεί να επαληθευτεί, και ως εκ τούτου να σημειωθούν τελικά συντομότεροι χρόνοι αναμονής και διεκπεραίωσης στα σημεία διέλευσης των συνόρων

Or. en

Τροπολογία 59
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Ως εκ τούτου, το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να διασφαλιστεί ότι τόσο οι ταξιδιώτες όσο και οι συνοριακές αρχές μπορούν να επωφεληθούν από αποδοτικότερους και αποτελεσματικότερους συνοριακούς ελέγχους με χρήση των λεγόμενων ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, δηλαδή μιας ψηφιακής αναπαράστασης της ταυτότητας του προσώπου που προκύπτει από τις πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στο ***μέσο αποθήκευσης (***μικροκύκλωμα***)*** του ταξιδιωτικού εγγράφου (δηλαδή του διαβατηρίου ή του δελτίου ταυτότητας της ΕΕ) και η γνησιότητα της οποίας μπορεί να επαληθευτεί, και ως εκ τούτου να σημειωθούν τελικά συντομότεροι χρόνοι αναμονής και διεκπεραίωσης στα σημεία διέλευσης των συνόρων και να βελτιωθεί η ικανότητα των αρχών να προελέγχουν τους ταξιδιώτες, να σχεδιάζουν και να διαχειρίζονται πόρους ***και να εστιάζουν σε***	(4) Ως εκ τούτου, το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να διασφαλιστεί ότι τόσο οι ταξιδιώτες όσο και οι συνοριακές αρχές μπορούν να επωφεληθούν από αποδοτικότερους και αποτελεσματικότερους συνοριακούς ελέγχους με χρήση των λεγόμενων ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, δηλαδή μιας ψηφιακής αναπαράστασης της ταυτότητας του προσώπου που προκύπτει από τις πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου (δηλαδή του διαβατηρίου ή του δελτίου ταυτότητας της ΕΕ) και η γνησιότητα της οποίας μπορεί να επαληθευτεί, και ως εκ τούτου να σημειωθούν τελικά συντομότεροι χρόνοι αναμονής και διεκπεραίωσης στα σημεία διέλευσης των συνόρων και να βελτιωθεί η ικανότητα των αρχών να προελέγχουν τους ταξιδιώτες, να σχεδιάζουν και να διαχειρίζονται πόρους ***πιο αποτελεσματικά προκειμένου να είναι δυνατή μια πιο***

ταξιδιώτες υψηλότερου κινδύνου.	***ενδελεχή αξιολόγηση όταν προκύπτουν παρατυπίες ή απαιτείται επιπλέον επαλήθευση***.

Or. en

Τροπολογία 60
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Ως εκ τούτου, το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να διασφαλιστεί ότι τόσο οι ταξιδιώτες όσο και οι συνοριακές αρχές μπορούν να επωφεληθούν από αποδοτικότερους και αποτελεσματικότερους συνοριακούς ελέγχους με χρήση των λεγόμενων ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, δηλαδή μιας ψηφιακής αναπαράστασης της ταυτότητας του προσώπου που προκύπτει από τις πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στο μέσο αποθήκευσης (μικροκύκλωμα) του ταξιδιωτικού εγγράφου (δηλαδή του διαβατηρίου ή του δελτίου ταυτότητας της ΕΕ) και η γνησιότητα της οποίας μπορεί να επαληθευτεί***, και*** ως εκ τούτου ***να*** σημειωθούν τελικά συντομότεροι χρόνοι αναμονής και διεκπεραίωσης στα σημεία διέλευσης των συνόρων και ***να*** βελτιωθεί η ικανότητα των αρχών να προελέγχουν τους ταξιδιώτες, να σχεδιάζουν και να διαχειρίζονται πόρους και να εστιάζουν σε ταξιδιώτες υψηλότερου κινδύνου.	(4) Ως εκ τούτου, το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να διασφαλιστεί ότι τόσο οι ταξιδιώτες όσο και οι συνοριακές αρχές μπορούν να επωφεληθούν από αποδοτικότερους και αποτελεσματικότερους συνοριακούς ελέγχους με χρήση των λεγόμενων ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, δηλαδή μιας ψηφιακής αναπαράστασης της ταυτότητας του προσώπου που προκύπτει από τις πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στο μέσο αποθήκευσης (μικροκύκλωμα) του ταξιδιωτικού εγγράφου (δηλαδή του διαβατηρίου ή του δελτίου ταυτότητας της ΕΕ) και η γνησιότητα της οποίας μπορεί να επαληθευτεί ***αξιόπιστα και πλήρως.*** Ως εκ τούτου ***θα*** σημειωθούν τελικά συντομότεροι χρόνοι αναμονής και διεκπεραίωσης στα σημεία διέλευσης των συνόρων και ***θα*** βελτιωθεί η ικανότητα των αρχών να προελέγχουν τους ταξιδιώτες, να σχεδιάζουν και να διαχειρίζονται πόρους και να εστιάζουν σε ταξιδιώτες υψηλότερου κινδύνου.

Or. fi

Τροπολογία 61
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Ως εκ τούτου, το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να διασφαλιστεί ότι τόσο οι ταξιδιώτες όσο και οι συνοριακές αρχές μπορούν να επωφεληθούν από αποδοτικότερους ***και αποτελεσματικότερους*** συνοριακούς ελέγχους με χρήση των λεγόμενων ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, δηλαδή μιας ψηφιακής αναπαράστασης της ταυτότητας του προσώπου που προκύπτει από τις πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στο μέσο αποθήκευσης (μικροκύκλωμα) του ταξιδιωτικού εγγράφου (δηλαδή του διαβατηρίου ή του δελτίου ταυτότητας της ΕΕ) και η γνησιότητα της οποίας μπορεί να επαληθευτεί, και ως εκ τούτου να σημειωθούν τελικά συντομότεροι χρόνοι αναμονής και διεκπεραίωσης στα σημεία διέλευσης των συνόρων και να βελτιωθεί η ικανότητα των αρχών να προελέγχουν τους ταξιδιώτες, να σχεδιάζουν και να διαχειρίζονται πόρους και να εστιάζουν σε ταξιδιώτες υψηλότερου κινδύνου.	(4) Ως εκ τούτου, το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να διασφαλιστεί ότι τόσο οι ταξιδιώτες όσο και οι συνοριακές αρχές μπορούν να επωφεληθούν από αποδοτικότερους συνοριακούς ελέγχους με χρήση των λεγόμενων ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, δηλαδή μιας ψηφιακής αναπαράστασης της ταυτότητας του προσώπου που προκύπτει από τις πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στο μέσο αποθήκευσης (μικροκύκλωμα) του ταξιδιωτικού εγγράφου (δηλαδή του διαβατηρίου ή του δελτίου ταυτότητας της ΕΕ) και η γνησιότητα της οποίας μπορεί να επαληθευτεί, και ως εκ τούτου να σημειωθούν τελικά συντομότεροι χρόνοι αναμονής και διεκπεραίωσης στα σημεία διέλευσης των συνόρων και να βελτιωθεί η ικανότητα των αρχών να προελέγχουν τους ταξιδιώτες, να σχεδιάζουν και να διαχειρίζονται πόρους και να εστιάζουν σε ταξιδιώτες υψηλότερου κινδύνου.

Or. en

Τροπολογία 62
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Ο παρών κανονισμός, για να επιτύχει τους στόχους του, θα πρέπει να καλύπτει τους δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, καθώς και τους υπηκόους τρίτων χωρών.	(5) Ο παρών κανονισμός, για να επιτύχει τους στόχους του, θα πρέπει να καλύπτει τους δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, καθώς και τους υπηκόους τρίτων χωρών. ***Τυχόν ηλικιακός περιορισμός θα πρέπει να***

	θεσπίζεται βάσει του εθνικού δικαίου. Ωστόσο, για να επιτευχθεί η καθολική χρήση του μέσου αυτού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προσπαθήσουν να εναρμονίσουν το εν λόγω όριο ηλικίας.

Or. en

Τροπολογία 63
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Ο παρών κανονισμός, για να επιτύχει τους στόχους του, θα πρέπει να καλύπτει τους δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης***, καθώς και*** τους υπηκόους τρίτων χωρών.	(5) Ο παρών κανονισμός, για να επιτύχει τους στόχους του, θα πρέπει να καλύπτει τους δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης***. Ο κανονισμός θα πρέπει να καλύπτει μόνο*** τους υπηκόους τρίτων χωρών***, εάν το επίπεδο ασφάλειας των ταξιδιωτικών τους εγγράφων αντιστοιχεί τουλάχιστον σε αυτό των εγγράφων που εκδίδονται από τα κράτη μέλη της Ένωσης***.

Or. fi

Τροπολογία 64
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5 α) Τα βιομετρικά δεδομένα είναι εκ φύσεως ιδιαίτερα ευαίσθητα σε σχέση με θεμελιώδη δικαιώματα και ελευθερίες και χρήζουν ειδικής προστασίας, καθότι το πλαίσιο της επεξεργασίας τους θα μπορούσε να δημιουργήσει σημαντικούς κινδύνους για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ελευθερίες. Τα παιδιά απαιτούν

ειδική προστασία όσον αφορά τα δεδομένα τους προσωπικού χαρακτήρα, καθώς τα παιδιά μπορεί να έχουν μικρότερη επίγνωση των σχετικών κινδύνων, συνεπειών και εγγυήσεων και των δικαιωμάτων τους σε σχέση με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως ορίζεται στον κανονισμό 2016/679.

Or. en

Τροπολογία 65
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για την υποβολή ηλεκτρονικών ταξιδιωτικών δεδομένων, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη εφαρμογή για φορητές συσκευές, μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου, και ένα τεχνικό στοιχείο για την ασφαλή κοινοποίηση των ταξιδιωτικών δεδομένων από την εφαρμογή στην αποδέκτρια αρχή (στο εξής: ταξιδιωτικός δρομολογητής). Μακροπρόθεσμα, η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να	(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για την υποβολή ηλεκτρονικών ταξιδιωτικών δεδομένων, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη εφαρμογή για φορητές συσκευές, μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου, και ένα τεχνικό στοιχείο για την ασφαλή κοινοποίηση των ταξιδιωτικών δεδομένων από την εφαρμογή στην αποδέκτρια αρχή (στο εξής: ταξιδιωτικός δρομολογητής). Μακροπρόθεσμα, η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να

αναπτυχθεί με την ενσωμάτωση νέων λειτουργιών με σκοπό τη δημιουργία μιας ολοκληρωμένης εφαρμογής μίας στάσης σε επίπεδο Ένωσης για τη στήριξη της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων.	αναπτυχθεί με την ενσωμάτωση νέων λειτουργιών με σκοπό τη δημιουργία μιας ολοκληρωμένης εφαρμογής μίας στάσης σε επίπεδο Ένωσης για τη στήριξη της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων. ***Ο σκοπός της εφαρμογής είναι κυρίως η βελτίωση της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων και δεν θα πρέπει να ενσωματώνει καμία λειτουργία που θα μπορούσε να επιτρέψει τη μείωση των προτύπων ελέγχου των συνόρων ή τη δημιουργία μιας κοινωνίας ελέγχου.***
	Or. fi

Τροπολογία 66
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για την υποβολή ηλεκτρονικών ταξιδιωτικών δεδομένων, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη εφαρμογή για φορητές συσκευές, μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου, και ένα τεχνικό στοιχείο για την ασφαλή κοινοποίηση των ταξιδιωτικών δεδομένων από την εφαρμογή στην αποδέκτρια αρχή (στο	(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για την υποβολή ηλεκτρονικών ταξιδιωτικών δεδομένων, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη εφαρμογή για φορητές συσκευές, μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου, και ένα τεχνικό στοιχείο για την ασφαλή κοινοποίηση των ταξιδιωτικών δεδομένων από την εφαρμογή στην αποδέκτρια αρχή (στο

εξής: ταξιδιωτικός δρομολογητής).
Μακροπρόθεσμα, η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να αναπτυχθεί με την ενσωμάτωση νέων λειτουργιών με σκοπό τη δημιουργία μιας ολοκληρωμένης εφαρμογής μίας στάσης σε επίπεδο Ένωσης για τη στήριξη της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων.

εξής: ταξιδιωτικός δρομολογητής).

Or. en

Τροπολογία 67
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για την υποβολή ηλεκτρονικών ταξιδιωτικών δεδομένων, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη εφαρμογή για φορητές συσκευές, μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου, και ένα τεχνικό στοιχείο για την ασφαλή κοινοποίηση των ταξιδιωτικών δεδομένων από την εφαρμογή στην αποδέκτρια αρχή (στο εξής: ταξιδιωτικός δρομολογητής). ***Μακροπρόθεσμα, η ενωσιακή ψηφιακή***	(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για την υποβολή ηλεκτρονικών ταξιδιωτικών δεδομένων, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη ***και προς την προστασία της ιδιωτικής ζωής*** εφαρμογή για φορητές συσκευές, μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου, και ένα τεχνικό στοιχείο για την ασφαλή κοινοποίηση των ταξιδιωτικών δεδομένων από την εφαρμογή στην αποδέκτρια αρχή (στο

εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να αναπτυχθεί με την ενσωμάτωση νέων λειτουργιών με σκοπό τη δημιουργία μιας ολοκληρωμένης εφαρμογής μίας στάσης σε επίπεδο Ένωσης για τη στήριξη της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων.	εξής: ταξιδιωτικός δρομολογητής).
	Or. en

Τροπολογία 68
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για ***την υποβολή ηλεκτρονικών*** ταξιδιωτικών ***δεδομένων***, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή ***για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων*** (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη εφαρμογή για φορητές συσκευές***,*** μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου***, και ένα τεχνικό στοιχείο για την ασφαλή κοινοποίηση των ταξιδιωτικών δεδομένων από την εφαρμογή στην αποδέκτρια αρχή (στο εξής: ταξιδιωτικός δρομολογητής). Μακροπρόθεσμα, η ενωσιακή ψηφιακή*** εφαρμογή ***ταξιδίων*** θα πρέπει να ***αναπτυχθεί με την ενσωμάτωση νέων λειτουργιών με σκοπό τη δημιουργία μιας ολοκληρωμένης εφαρμογής μίας στάσης***	(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για ***τη δημιουργία και επαλήθευση ψηφιακών*** ταξιδιωτικών ***διαπιστευτηρίων***, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή (στο εξής:ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη εφαρμογή για φορητές συσκευές ***και*** μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου***. Προκειμένου να ελαχιστοποιηθούν οι εξαρτήσεις από μεμονωμένους πωλητές και να αυξηθεί η εμπιστοσύνη στην ασφάλεια και την προσαρμοστικότητα, η*** εφαρμογή θα πρέπει να ***βασίζεται σε λογισμικό ανοικτού κώδικα και ανοικτά πρότυπα***.

σε επίπεδο Ένωσης για τη στήριξη της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων.

Or. en

Τροπολογία 69
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για την υποβολή ηλεκτρονικών ταξιδιωτικών δεδομένων, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη εφαρμογή για φορητές συσκευές, μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου, και ένα τεχνικό στοιχείο για την ασφαλή κοινοποίηση των ταξιδιωτικών δεδομένων από την εφαρμογή στην αποδέκτρια αρχή (στο εξής: ταξιδιωτικός δρομολογητής). Μακροπρόθεσμα, η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να αναπτυχθεί με την ενσωμάτωση νέων λειτουργιών με σκοπό τη δημιουργία μιας ολοκληρωμένης εφαρμογής μίας στάσης σε επίπεδο Ένωσης για τη στήριξη της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων.	(6) Για να επιτευχθεί ενιαία προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη από τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τις οικονομίες κλίμακας, θα πρέπει να θεσπιστεί κοινή τεχνική λύση για την υποβολή ηλεκτρονικών ταξιδιωτικών δεδομένων, αντί κάθε κράτος μέλος να αναπτύξει δική του. Η εν λόγω εφαρμογή για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) θα πρέπει να αποτελείται από μια φιλική προς τον χρήστη εφαρμογή για φορητές συσκευές, μια παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης που μπορεί να επαληθεύει τη γνησιότητα***, την ισχύ*** και την ακεραιότητα των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αντιστοιχίζει την εικόνα προσώπου του χρήστη με την εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου, και ένα τεχνικό στοιχείο για την ασφαλή κοινοποίηση των ταξιδιωτικών δεδομένων από την εφαρμογή στην αποδέκτρια αρχή (στο εξής: ταξιδιωτικός δρομολογητής). Μακροπρόθεσμα, η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να αναπτυχθεί με την ενσωμάτωση νέων λειτουργιών με σκοπό τη δημιουργία μιας ολοκληρωμένης εφαρμογής μίας στάσης σε επίπεδο Ένωσης για τη στήριξη της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων.

Or. bg

Τροπολογία 70
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα και την ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου ***και*** να επαληθεύει ότι ο χρήστης είναι ο νόμιμος κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου συγκρίνοντας την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου με τη ζωντανή εικόνα προσώπου του χρήστη. ***Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένα θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας του χρήστη που συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Τα πρόσωπα που δεν διαθέτουν το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό*** θα πρέπει να ***μπορούν να αποθηκεύουν το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο*** τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.	(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα και την ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου***. Επιπλέον, θα πρέπει*** να επαληθεύει ότι ο χρήστης είναι ο νόμιμος κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου συγκρίνοντας την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου με τη ζωντανή εικόνα προσώπου του χρήστη. ***Το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο*** θα πρέπει να ***μπορεί να αποθηκεύεται*** τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.

[7] ***Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του***

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).

Or. fi

Τροπολογία 71
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα και την ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου και να επαληθεύει ότι ο χρήστης είναι ο νόμιμος κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου συγκρίνοντας την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου με τη ζωντανή εικόνα προσώπου του χρήστη. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένα θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας του χρήστη που συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού	(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα***, την ισχύ*** και την ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου και να επαληθεύει ότι ο χρήστης είναι ο νόμιμος κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου συγκρίνοντας την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου με τη ζωντανή εικόνα προσώπου του χρήστη. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένα θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας του χρήστη που συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Τα πρόσωπα που δεν διαθέτουν το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύουν το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.	Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]***. Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια, τα δεδομένα στα επαναχρησιμοποιήσιμα ψηφιακά διαπιστευτήρια πρέπει να επικυρώνονται πριν από κάθε επόμενη χρήση***. Τα πρόσωπα που δεν διαθέτουν το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύουν το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.
[7] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).	[7] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).
	Or. bg

Τροπολογία 72
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα και την	(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα και την

ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου ***και να επαληθεύει ότι ο χρήστης είναι ο νόμιμος κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου συγκρίνοντας την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου με τη ζωντανή εικόνα προσώπου του χρήστη***. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένα θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας του χρήστη που συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Τα πρόσωπα που δεν διαθέτουν το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύουν το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.	ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένα θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας του χρήστη που συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Τα πρόσωπα που δεν διαθέτουν το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύουν το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.
[7] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).	[7] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).

Or. en

Τροπολογία 73
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή	(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή

ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα και την ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου και να επαληθεύει ότι ο χρήστης είναι ο νόμιμος κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου συγκρίνοντας την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου με τη ζωντανή εικόνα προσώπου του χρήστη. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένα θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας του χρήστη που συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Τα πρόσωπα που δεν διαθέτουν το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό θα πρέπει να μπορούν να ***αποθηκεύουν το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο*** τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.

[7] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).

ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα και την ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου και να επαληθεύει ότι ο χρήστης είναι ο νόμιμος κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου συγκρίνοντας την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου με τη ζωντανή εικόνα προσώπου του χρήστη. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένα θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας του χρήστη που συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Τα πρόσωπα που δεν διαθέτουν το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό ***ή δεν επιθυμούν να αποθηκεύσουν τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήριά τους στο εν λόγω πορτοφόλι*** θα πρέπει να μπορούν να ***τα αποθηκεύουν*** τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.

[7] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).

Or. en

Τροπολογία 74
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα και την ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου και να επαληθεύει ότι ο χρήστης είναι ο νόμιμος κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου συγκρίνοντας την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου με τη ζωντανή εικόνα προσώπου του χρήστη. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένα θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας του χρήστη που συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Τα πρόσωπα που δεν διαθέτουν το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύουν το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.	(7) Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων θα πρέπει να επιτρέπει στους ταξιδιώτες να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο για μία ή πολλαπλές χρήσεις και να ανακτούν το ήδη δημιουργηθέν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Για λόγους ασφάλειας και για την καταπολέμηση της απάτης περί την ταυτότητα, η παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να είναι σε θέση να επαληθεύει, πριν από τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, τη γνησιότητα και την ακεραιότητα του ταξιδιωτικού εγγράφου και να επαληθεύει ότι ο χρήστης είναι ο νόμιμος κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου συγκρίνοντας την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μικροκύκλωμα του ταξιδιωτικού εγγράφου με τη ζωντανή εικόνα προσώπου του χρήστη. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που πρόκειται***, με βάση τη ρητή συναίνεση του χρήστη,*** να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένα θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας του χρήστη που συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Τα πρόσωπα που δεν διαθέτουν το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό θα πρέπει να μπορούν να αποθηκεύουν το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο τοπικά στην εφαρμογή για φορητές συσκευές.

[7] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).	[7] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).

Or. en

Τροπολογία 75
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Προκειμένου να υποστηριχθεί η διενέργεια εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων σε δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, όταν οι τελευταίοι υποχρεούνται να υποβληθούν σε τέτοιους ελέγχους, καθώς και η προέγκριση των υπηκόων τρίτων χωρών, οι ταξιδιώτες που χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να δηλώνουν ορισμένα σχετικά ταξιδιωτικά δεδομένα, όπως ο χρόνος κατά τον οποίον προτίθενται να διέλθουν τα σύνορα και το κράτος μέλος μέσω του οποίου θα διέλθουν τα εξωτερικά σύνορα. Τα δεδομένα αυτά θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τη διενέργεια του συνοριακού ελέγχου, μεταξύ άλλων για τους σκοπούς της υποστήριξης της επαλήθευσης της εκπλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 76
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
(8) Προκειμένου να υποστηριχθεί η διενέργεια εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων σε δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, όταν οι τελευταίοι υποχρεούνται να υποβληθούν σε τέτοιους ελέγχους, καθώς και η προέγκριση των υπηκόων τρίτων χωρών, οι ταξιδιώτες που χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να δηλώνουν ορισμένα σχετικά ταξιδιωτικά δεδομένα, όπως ο χρόνος κατά τον οποίον προτίθενται να διέλθουν τα σύνορα και το κράτος μέλος μέσω του οποίου θα διέλθουν τα εξωτερικά σύνορα. Τα δεδομένα αυτά θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τη διενέργεια του συνοριακού ελέγχου, μεταξύ άλλων για τους σκοπούς της υποστήριξης της επαλήθευσης της εκπλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 77
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
(8) Προκειμένου να υποστηριχθεί η διενέργεια εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων σε δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, όταν οι τελευταίοι υποχρεούνται να υποβληθούν σε τέτοιους ελέγχους, καθώς και η προέγκριση των υπηκόων τρίτων χωρών, οι ταξιδιώτες που χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να	(8) Προκειμένου να υποστηριχθεί η διενέργεια εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων σε δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, όταν οι τελευταίοι υποχρεούνται να υποβληθούν σε τέτοιους ελέγχους, καθώς και η προέγκριση των υπηκόων τρίτων χωρών, οι ταξιδιώτες που χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να

δηλώνουν ορισμένα σχετικά ταξιδιωτικά δεδομένα, όπως ο χρόνος κατά τον οποίον προτίθενται να διέλθουν τα σύνορα και το κράτος μέλος μέσω του οποίου θα διέλθουν τα εξωτερικά σύνορα. Τα δεδομένα αυτά θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τη διενέργεια του συνοριακού ελέγχου, μεταξύ άλλων για τους σκοπούς της υποστήριξης της επαλήθευσης της εκπλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου.

δηλώνουν ορισμένα σχετικά ταξιδιωτικά δεδομένα, όπως ο χρόνος κατά τον οποίον προτίθενται να διέλθουν τα σύνορα και το κράτος μέλος μέσω του οποίου θα διέλθουν τα εξωτερικά σύνορα. Τα δεδομένα αυτά θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τη διενέργεια του συνοριακού ελέγχου, μεταξύ άλλων για τους σκοπούς της υποστήριξης της επαλήθευσης της εκπλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου. ***Για να καταστεί το μέσο αυτό φιλικό προς τον χρήστη και αποτελεσματικό, οι ταξιδιώτες θα πρέπει να είναι σε θέση να υποβάλλουν τα δεδομένα τους με ευκολία, συνήθως μαζί με την αγορά των εισιτηρίων επιβατικών μεταφορών τους. Ο καθορισμός χρονικών περιορισμών για την υποβολή των δεδομένων ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την υιοθέτηση και τη χρηστικότητα του μέσου.***

Or. en

Τροπολογία 78
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Προκειμένου να υποστηριχθεί η διενέργεια εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων σε δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, όταν οι τελευταίοι υποχρεούνται να υποβληθούν σε τέτοιους ελέγχους, καθώς και η προέγκριση των υπηκόων τρίτων χωρών, οι ταξιδιώτες που χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να δηλώνουν ορισμένα σχετικά ταξιδιωτικά δεδομένα, όπως ο χρόνος κατά τον οποίον προτίθενται να διέλθουν τα σύνορα και το κράτος μέλος μέσω του οποίου θα	(8) Προκειμένου να υποστηριχθεί η διενέργεια εκ των προτέρων συνοριακών ελέγχων σε δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, όταν οι τελευταίοι υποχρεούνται να υποβληθούν σε τέτοιους ελέγχους, καθώς και η προέγκριση των υπηκόων τρίτων χωρών, οι ταξιδιώτες που χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να δηλώνουν ορισμένα σχετικά ταξιδιωτικά δεδομένα, όπως ο χρόνος κατά τον οποίον προτίθενται να διέλθουν τα σύνορα και το κράτος μέλος μέσω του οποίου θα

διέλθουν τα εξωτερικά σύνορα. Τα δεδομένα αυτά θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τη διενέργεια του συνοριακού ελέγχου, μεταξύ άλλων για τους σκοπούς της υποστήριξης της επαλήθευσης της εκπλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου.

διέλθουν τα εξωτερικά σύνορα. Τα δεδομένα αυτά θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τη διενέργεια του συνοριακού ελέγχου, ***εάν δεν είναι δυνατή η λήψη τους με άλλα μέσα,*** μεταξύ άλλων για τους σκοπούς της υποστήριξης της επαλήθευσης της εκπλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου.

Or. en

Αιτιολόγηση

Όταν ένας ταξιδιώτης επιβιβάζεται σε πτήση, τα σχετικά δεδομένα θα πρέπει να προκύπτουν από τις πληροφορίες της πτήσης, ώστε να μην επιβαρύνεται περαιτέρω ο χρήστης. Αυτό έρχεται σε αντίθεση με τις διελεύσεις των χερσαίων συνόρων, όπου τα εν λόγω δεδομένα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα με άλλα μέσα.

Τροπολογία 79
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Ο ταξιδιωτικός δρομολογητής θα πρέπει να διαβιβάζει τα ταξιδιωτικά δεδομένα που υποβάλλει ο ταξιδιώτης στις συνοριακές αρχές για τον εκ των προτέρων συνοριακό έλεγχο και την προέγκριση. Κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να ορίζουν τις συνοριακές αρχές που είναι εξουσιοδοτημένες να λαμβάνουν τα εν λόγω δεδομένα.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 80
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Ο ταξιδιωτικός δρομολογητής θα πρέπει να διαβιβάζει τα ταξιδιωτικά δεδομένα που υποβάλλει ο ταξιδιώτης στις συνοριακές αρχές για τον εκ των προτέρων συνοριακό έλεγχο και την προέγκριση. Κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να ορίζουν τις συνοριακές αρχές που είναι εξουσιοδοτημένες να λαμβάνουν τα εν λόγω δεδομένα.	(9) Ο ταξιδιωτικός δρομολογητής θα πρέπει να διαβιβάζει τα ***διατερματικά κρυπτογραφημένα*** ταξιδιωτικά δεδομένα που υποβάλλει ο ταξιδιώτης στις συνοριακές αρχές για τον εκ των προτέρων συνοριακό έλεγχο και την προέγκριση. Κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να ορίζουν τις συνοριακές αρχές που είναι εξουσιοδοτημένες να λαμβάνουν τα εν λόγω δεδομένα.

Or. en

Τροπολογία 81
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Η δημιουργία***, η υποβολή*** και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές ***πριν από τα ταξίδια***, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους της ***αύξησης της ασφάλειας, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας του χώρου Σένγκεν τους οποίους επιδιώκει ο παρών κανονισμός***. Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία δεδομένων δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση. Κανένα	(10) Η δημιουργία και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται ***αυστηρά*** σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους της ***διενέργειας ελέγχων στα συνοριακά σημεία διέλευσης. Η δημιουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων δεν θα πρέπει, σε καμία περίπτωση, να επηρεάσει ή να τροποποιήσει τους κανόνες και τις απαιτήσεις σχετικά με την άσκηση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας εντός του χώρου Σένγκεν***. Θα πρέπει να

δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ ***πέραν του σταδίου που είναι αναγκαίο για την υποβολή του στη συνοριακή αρχή***.

διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία δεδομένων δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση. Κανένα δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ***. Οι συνοριακές αρχές θα πρέπει να διαγράφουν τα δεδομένα των ταξιδιωτών με αυτοματοποιημένο τρόπο, αμέσως μετά τη διενέργεια του συνοριακού ελέγχου ή, σε περίπτωση που τα δεδομένα των ταξιδιωτών έχουν ληφθεί πριν από τον συνοριακό έλεγχο και τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα δεν εμφανίζονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης, το αργότερο 12 ώρες μετά την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης***.

Or. en

Τροπολογία 82
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Η δημιουργία, η υποβολή και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές πριν από τα ταξίδια, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους της αύξησης της ασφάλειας, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας του χώρου Σένγκεν τους οποίους επιδιώκει ο παρών κανονισμός. Θα πρέπει να	(10) Η δημιουργία, η υποβολή και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές πριν από τα ταξίδια, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους της αύξησης της ασφάλειας, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας του χώρου Σένγκεν τους οποίους επιδιώκει ο παρών κανονισμός. ***Η ψηφιακή παράδοση***

διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία δεδομένων δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση. Κανένα δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ πέραν του σταδίου που είναι αναγκαίο για την υποβολή του στη συνοριακή αρχή.

ταξιδιωτικών δεδομένων μέσω της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων δεν θα πρέπει να οδηγεί σε πρόσθετη διατήρηση δεδομένων που δεν θα συνέβαινε γενικά σε περιπτώσεις στις οποίες ο ταξιδιώτης επιλέγει να χρησιμοποιήσει το φυσικό ταξιδιωτικό του έγγραφο. Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία δεδομένων δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση. Κανένα δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ πέραν του σταδίου που είναι αναγκαίο για την υποβολή του στη συνοριακή αρχή.

Or. en

Τροπολογία 83
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Η δημιουργία, η υποβολή και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές πριν από τα ταξίδια, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους της αύξησης της ασφάλειας, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας του χώρου Σένγκεν τους οποίους επιδιώκει ο παρών κανονισμός. Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία δεδομένων δυνάμει του παρόντος	(10) Η δημιουργία, η υποβολή και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές πριν από τα ταξίδια, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους***, κυρίως,*** της αύξησης της ασφάλειας***, και, επιπλέον***, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας του χώρου Σένγκεν τους οποίους επιδιώκει ο παρών κανονισμός. Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία

κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση. Κανένα δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ πέραν του σταδίου που είναι αναγκαίο για την υποβολή του στη συνοριακή αρχή.

δεδομένων δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση. ***Τα άτομα που αποφασίζουν να μην χρησιμοποιήσουν την εφαρμογή δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να αντιμετωπίζονται διαφορετικά.*** Κανένα δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ πέραν του σταδίου που είναι αναγκαίο για την υποβολή του στη συνοριακή αρχή. ***Οι συνοριακές αρχές θα πρέπει να διαγράψουν τις πληροφορίες αμέσως μετά τη διέλευση των συνόρων.***

Or. fi

Τροπολογία 84
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Η δημιουργία, η υποβολή και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές πριν από τα ταξίδια, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους της αύξησης της ασφάλειας, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας του χώρου Σένγκεν τους οποίους επιδιώκει ο παρών κανονισμός. Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία δεδομένων δυνάμει του παρόντος	(10) Η δημιουργία, η υποβολή και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές πριν από τα ταξίδια, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους της αύξησης της ασφάλειας, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας του χώρου Σένγκεν τους οποίους επιδιώκει ο παρών κανονισμός. Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία δεδομένων δυνάμει του παρόντος

κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση. Κανένα δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ πέραν του σταδίου που είναι αναγκαίο για την υποβολή του στη συνοριακή αρχή.	κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση***, ιδίως σε βάρος των ταξιδιωτών που επιλέγουν να μην χρησιμοποιήσουν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια***. Κανένα δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ πέραν του σταδίου που είναι αναγκαίο για την υποβολή του στη συνοριακή αρχή.
	Or. en

Τροπολογία 85
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Η δημιουργία, η υποβολή και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές πριν από τα ταξίδια, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους της αύξησης της ***ασφάλειας, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της*** διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας του χώρου Σένγκεν τους οποίους επιδιώκει ο παρών κανονισμός. Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία δεδομένων δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση. Κανένα δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ πέραν του σταδίου που είναι αναγκαίο για την υποβολή του στη συνοριακή αρχή.	(10) Η δημιουργία, η υποβολή και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων επηρεάζει το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προκειμένου να γίνονται πλήρως σεβαστά τα θεμελιώδη δικαιώματα των ταξιδιωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν επαρκή όρια και διασφαλίσεις. Τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται από ταξιδιώτες στις συνοριακές αρχές πριν από τα ταξίδια, και ιδίως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο και αναλογικό προς τους στόχους της αύξησης της διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας του χώρου Σένγκεν τους οποίους επιδιώκει ο παρών κανονισμός. Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι η επεξεργασία δεδομένων δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν οδηγεί σε κανενός είδους διάκριση. Κανένα δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα δεν θα πρέπει να αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ πέραν του σταδίου που είναι αναγκαίο για την υποβολή του στη συνοριακή αρχή.

Or. en

Τροπολογία 86
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10 α) Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές θα πρέπει να διαγράφουν από τη βάση δεδομένων του σημείου διέλευσης των συνόρων με αυτοματοποιημένο τρόπο τα ταξιδιωτικά δεδομένα που διαβιβάζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, αμέσως αφού ο ταξιδιώτης διέλθει τα εξωτερικά σύνορα. Σε περίπτωση που ο ταξιδιώτης, ο οποίος έχει υποβάλει ταξιδιωτικά δεδομένα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, δεν διέλθει τα εξωτερικά σύνορα, οι αρμόδιες συνοριακές αρχές θα πρέπει να διαγράψουν με αυτοματοποιημένο τρόπο, 12 ώρες μετά την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, τα ταξιδιωτικά δεδομένα που διαβιβάστηκαν.

Or. en

Τροπολογία 87
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10 α) Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές θα πρέπει να διαγράφουν τα ταξιδιωτικά δεδομένα που έλαβαν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό αμέσως μετά τη χορήγηση άδειας εισόδου στον ταξιδιώτη ή μετά από 12 ώρες μετά τη λήψη απόφασης άρνησης εξόδου ή εισόδου,

εκτός εάν υπάρχει νομική βάση για συνέχιση της επεξεργασίας για άλλους σκοπούς.

Or. en

Τροπολογία 88
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Οι ταξιδιώτες θα πρέπει να είναι ελεύθεροι να επιλέγουν αν θα χρησιμοποιήσουν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο ή έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων και θα πρέπει να είναι σε θέση να ανακαλούν τη συγκατάθεσή τους για την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα ανά πάσα στιγμή, χωρίς να θίγεται η επιλεξιμότητά τους για τη διέλευση εξωτερικών συνόρων. Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[8]και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[9], εντός του αντίστοιχου πεδίου εφαρμογής τους.	(11) ***Η χρήση ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου θα πρέπει πάντα να είναι προαιρετική.*** Οι ταξιδιώτες θα πρέπει***, επομένως,*** να είναι ελεύθεροι να επιλέγουν αν θα χρησιμοποιήσουν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο ή έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων και θα πρέπει να είναι σε θέση να ανακαλούν τη συγκατάθεσή τους για την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα ανά πάσα στιγμή, χωρίς να θίγεται η επιλεξιμότητά τους για τη διέλευση εξωτερικών συνόρων. ***Κατά την άσκηση αυτής της επιλογής, οι ταξιδιώτες που επιλέγουν να μην χρησιμοποιήσουν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε δυσανάλογα μεγαλύτερους χρόνους αναμονής ή σε οποιαδήποτε άλλη μορφή άμεσης ή έμμεσης διάκρισης.*** Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[8] και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[9], εντός του αντίστοιχου πεδίου εφαρμογής τους.

[8] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/679/oj).

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1725/oj).

[8] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/679/oj).

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1725/oj).

Or. en

Τροπολογία 89
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Οι ταξιδιώτες θα πρέπει να είναι ελεύθεροι να επιλέγουν αν θα χρησιμοποιήσουν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο ή έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων ***και*** θα πρέπει να είναι σε θέση να ανακαλούν τη συγκατάθεσή τους για την επεξεργασία	(11) Οι ταξιδιώτες θα πρέπει να είναι ελεύθεροι να επιλέγουν αν θα χρησιμοποιήσουν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο ή έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο με σκοπό τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων***. Σε όλες τις περιπτώσεις, οι ταξιδιώτες θα πρέπει ούτως ή άλλως να έχουν μαζί τους ένα***

των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα ανά πάσα στιγμή, χωρίς να θίγεται η επιλεξιμότητά τους για τη διέλευση εξωτερικών συνόρων. Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[8]και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[9], εντός του αντίστοιχου πεδίου εφαρμογής τους.

[8] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/679/oj).

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1725/oj).

έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο, ακόμη κι αν χρησιμοποιούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Θα πρέπει να είναι σε θέση να ανακαλούν τη συγκατάθεσή τους για την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα ανά πάσα στιγμή, χωρίς να θίγεται η επιλεξιμότητά τους για τη διέλευση εξωτερικών συνόρων. Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[8] και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[9], εντός του αντίστοιχου πεδίου εφαρμογής τους.

[8] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/679/oj).

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1725/oj).

Or. fi

Τροπολογία 90
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(11 α) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει, σε καμία περίπτωση, να αντικαθιστά την ύπαρξη έντυπων ταξιδιωτικών εγγράφων ούτε το δικαίωμα χρήσης μόνο τέτοιων εγγράφων. Εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι δυνατή η χρήση ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου χωρίς την ανάγκη υποκείμενου έντυπου εγγράφου, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει νέα νομοθετική πρόταση στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο.

Or. en

Τροπολογία 91
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(11 α) Οι εκ των προτέρων συνοριακοί έλεγχοι και η προέγκριση των ταξιδιωτών, όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, δεν θα πρέπει να οδηγούν σε μεγαλύτερους χρόνους αναμονής για τους ταξιδιώτες που δεν κάνουν χρήση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων της ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 92
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Προς διασφάλιση της συμμόρφωσης με το θεμελιώδες δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και προς προώθηση της νομικής σαφήνειας, θα πρέπει να προσδιορίζονται ο υπεύθυνος επεξεργασίας και ο εκτελών την επεξεργασία. Προς εξασφάλιση κατάλληλων διασφαλίσεων και ασφάλειας, ***κάθε επικοινωνία μεταξύ του ταξιδιωτικού δρομολογητή και της αρμόδιας αρχής θα πρέπει να προστατεύεται με ισχυρές μεθόδους κρυπτογράφησης, ώστε τυχόν παραβιάσεις δεδομένων να μη συνεπάγονται την αποκάλυψη δεδομένων που μπορούν να αποδοθούν σε συγκεκριμένο πρόσωπο. Τα κράτη μέλη*** θα πρέπει ***επίσης να παρέχουν επαρκή κατάρτιση στις συνοριακές αρχές, η οποία να καλύπτει πτυχές ασφάλειας και προστασίας*** των δεδομένων***, προτού αυτές να είναι σε θέση να επεξεργάζονται τα δεδομένα που θα διαβιβάζονται μέσω της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων***.	(12) Προς διασφάλιση της συμμόρφωσης με το θεμελιώδες δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και προς προώθηση της νομικής σαφήνειας, θα πρέπει να προσδιορίζονται ο υπεύθυνος επεξεργασίας και ο εκτελών την επεξεργασία. Προς εξασφάλιση κατάλληλων διασφαλίσεων και ασφάλειας, ***τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να παρέχουν επαρκή κατάρτιση στις συνοριακές αρχές, η οποία να καλύπτει πτυχές ασφάλειας και προστασίας των δεδομένων, προτού αυτές να είναι σε θέση να επεξεργάζονται τα δεδομένα που θα τίθενται στη διάθεσή τους μέσω της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.*** Θα πρέπει ***να λαμβάνονται μέτρα ώστε να διασφαλίζεται ότι τα δεδομένα που διαβιβάζονται από την εφαρμογή υπόκεινται εξ ορισμού σε διατερματική κρυπτογράφηση, προκειμένου να λαμβάνεται υπόψη ο ευαίσθητος χαρακτήρας*** των δεδομένων ***και να προλαμβάνονται και να ελαχιστοποιούνται οι επιπτώσεις συμβάντων που θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια των χρηστών και του συστήματος στο σύνολό του***.

Or. en

Τροπολογία 93
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(12) Προς διασφάλιση της συμμόρφωσης με το θεμελιώδες δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και προς προώθηση της νομικής σαφήνειας, θα πρέπει να προσδιορίζονται ο υπεύθυνος επεξεργασίας και ο εκτελών την επεξεργασία. Προς εξασφάλιση κατάλληλων διασφαλίσεων και ασφάλειας, κάθε επικοινωνία μεταξύ του ταξιδιωτικού δρομολογητή και της αρμόδιας αρχής θα πρέπει να προστατεύεται με ισχυρές μεθόδους κρυπτογράφησης, ώστε τυχόν παραβιάσεις δεδομένων να μη συνεπάγονται την αποκάλυψη δεδομένων που μπορούν να αποδοθούν σε συγκεκριμένο πρόσωπο. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να παρέχουν επαρκή κατάρτιση στις συνοριακές αρχές, η οποία να καλύπτει πτυχές ασφάλειας και προστασίας των δεδομένων, προτού αυτές να είναι σε θέση να επεξεργάζονται τα δεδομένα που θα διαβιβάζονται μέσω της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.	(12) Προς διασφάλιση της συμμόρφωσης με το θεμελιώδες δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και προς προώθηση της νομικής σαφήνειας, θα πρέπει να προσδιορίζονται ο υπεύθυνος επεξεργασίας και ο εκτελών την επεξεργασία. Προς εξασφάλιση κατάλληλων διασφαλίσεων και ασφάλειας, κάθε επικοινωνία μεταξύ του ταξιδιωτικού δρομολογητή και της αρμόδιας αρχής θα πρέπει να προστατεύεται με ισχυρές μεθόδους κρυπτογράφησης ***και ανωνυμοποίησης***, ώστε τυχόν παραβιάσεις δεδομένων να μη συνεπάγονται την αποκάλυψη δεδομένων που μπορούν να αποδοθούν σε συγκεκριμένο πρόσωπο. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να παρέχουν επαρκή κατάρτιση στις συνοριακές αρχές, η οποία να καλύπτει πτυχές ασφάλειας και προστασίας των δεδομένων, προτού αυτές να είναι σε θέση να επεξεργάζονται τα δεδομένα που θα διαβιβάζονται μέσω της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.

Or. bg

Τροπολογία 94
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (στο εξής: eu-LISA), που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10]θα πρέπει να είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και τη συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Κατά συνέπεια, ο eu-LISA θα πρέπει να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής	(13) Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (στο εξής: eu-LISA), που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10] θα πρέπει να είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και τη συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Κατά συνέπεια, ο eu-LISA θα πρέπει να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής

ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων για την ανάπτυξη και την παρακολούθηση του συστήματος, καθώς και τη σχετική υποβολή εκθέσεων. Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, θα πρέπει να διενεργηθεί δοκιμή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές από τον eu-LISA σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές. Ο eu-LISA θα πρέπει επίσης να συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.

ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων για την ανάπτυξη και την παρακολούθηση του συστήματος, καθώς και τη σχετική υποβολή εκθέσεων. Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, θα πρέπει να διενεργηθεί δοκιμή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές από τον eu-LISA σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές. Ο eu-LISA θα πρέπει επίσης να συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. ***Τα στατιστικά δεδομένα που συλλέγονται από τον eu-LISA περιλαμβάνουν δεδομένα σχετικά με την αξιολόγηση της χρηστικότητας και της συνολικής αποτελεσματικότητας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Επιπλέον, ο eu-LISA θα πρέπει να συλλέγει δεδομένα που επιτρέπουν την παρακολούθηση και την εποπτεία των μεταναστευτικών οδών, συμπεριλαμβανομένων στατιστικών στοιχείων σχετικά με τους υπηκόους τρίτων χωρών στους οποίους απαγορεύθηκε η είσοδος, τους λόγους άρνησης και την ιθαγένεια των προσώπων σύμφωνα με τον κανονισμό 2016/399. Τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία που συλλέγονται δεν θα πρέπει να επιτρέπουν την ταυτοποίηση μεμονωμένων ταξιδιωτών.***

[10] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 99).

[10] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 99).

Or. en

Τροπολογία 95
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (στο εξής: eu-LISA), που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10]θα πρέπει να είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και τη συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Κατά συνέπεια, ο eu-LISA θα πρέπει να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων για την ανάπτυξη και την παρακολούθηση του συστήματος, καθώς και τη σχετική υποβολή εκθέσεων. Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, θα πρέπει να διενεργηθεί δοκιμή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές από τον eu-LISA σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές. Ο eu-LISA θα πρέπει επίσης να συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.	(13) Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (στο εξής:eu-LISA), που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10] θα πρέπει να είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και τη συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Κατά συνέπεια, ο eu-LISA θα πρέπει να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων για την ανάπτυξη και την παρακολούθηση του συστήματος, καθώς και τη σχετική υποβολή εκθέσεων. ***Το σύστημα θα πρέπει να καταστεί όσο το δυνατόν αποδοτικότερο από άποψη κόστους, χωρίς να διακυβεύονται ζητήματα ασφάλειας και προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.*** Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, θα πρέπει να διενεργηθεί δοκιμή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές από τον eu-LISA σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές. Ο eu-LISA θα πρέπει επίσης να συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων***, διασφαλίζοντας ότι η συλλογή δεδομένων είναι προαιρετική για έναν χρήστη της εφαρμογής και ότι όλα τα δεδομένα που συλλέγονται δεν είναι συγκεκριμένα και τηρούν τα υψηλότερα πρότυπα προστασίας της ιδιωτικής ζωής***.
[10] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του	[10] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 99).

Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 99).

Or. fi

Τροπολογία 96
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (στο εξής: eu-LISA), που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10]θα πρέπει να είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και τη συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Κατά συνέπεια, ο eu-LISA θα πρέπει να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων για την ανάπτυξη και την παρακολούθηση του συστήματος, καθώς και τη σχετική υποβολή εκθέσεων. Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, θα πρέπει να διενεργηθεί δοκιμή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές από τον eu-LISA σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές. Ο eu-LISA θα πρέπει επίσης να συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής	(13) Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (στο εξής: eu-LISA), που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10] θα πρέπει να είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και τη συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Κατά συνέπεια, ο eu-LISA θα πρέπει να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων για την ανάπτυξη και την παρακολούθηση του συστήματος, καθώς και τη σχετική υποβολή εκθέσεων. Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, θα πρέπει να διενεργηθεί δοκιμή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές από τον eu-LISA σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές***, μεταξύ άλλων εκτίμηση αντικτύπου σχετικά με την προστασία των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 35 του κανονισμού***

ταξιδίων.	***(ΕΕ) 2016/679***. Ο eu-LISA θα πρέπει επίσης να συλλέγει ***μη προσωπικά και ανωνυμοποιημένα*** στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων***, αποκλειστικά προς τον σκοπό της αξιολόγησης της αποτελεσματικότητας του παρόντος κανονισμού. Κανένα δεδομένο δεν θα πρέπει να κοινοποιείται σε τρίτους***.
[10] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 99).	[10] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 99).

Or. en

Τροπολογία 97
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (στο εξής: eu-LISA), που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10]θα πρέπει να είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και τη συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Κατά συνέπεια, ο eu-LISA θα πρέπει να	(13) Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (στο εξής: eu-LISA), που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10] θα πρέπει να είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και τη συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Κατά συνέπεια, ο eu-LISA θα πρέπει να

θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων για την ανάπτυξη και την παρακολούθηση του συστήματος, καθώς και τη σχετική υποβολή εκθέσεων. Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, θα πρέπει να διενεργηθεί δοκιμή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές από τον eu-LISA σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές. Ο eu-LISA θα πρέπει επίσης να συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.	θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων για την ανάπτυξη και την παρακολούθηση του συστήματος, καθώς και τη σχετική υποβολή εκθέσεων. Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, θα πρέπει να διενεργηθεί δοκιμή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές από τον eu-LISA σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές. Ο eu-LISA θα πρέπει επίσης να συλλέγει ***ανωνυμοποιημένα*** στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.
[10] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 99).	[10] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 99).
	Or. bg

Τροπολογία 98
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Ενώ ο eu-LISA θα πρέπει να είναι υπεύθυνος για τη συνολική ανάπτυξη, λειτουργία και συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, συμπεριλαμβανομένου του ταξιδιωτικού δρομολογητή που διαβιβάζει τα	***διαγράφεται·***

ταξιδιωτικά δεδομένα στις αρμόδιες αρχές, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να είναι υπεύθυνο για τη διασφάλιση, σε εθνικό επίπεδο, ασφαλούς σύνδεσης στο εθνικό του σύστημα προκειμένου να λαμβάνει τα ταξιδιωτικά δεδομένα, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης, της λειτουργίας και της συντήρησης της εν λόγω σύνδεσης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι υπεύθυνα για τη διαχείριση και τις ρυθμίσεις πρόσβασης του δεόντως εξουσιοδοτημένου προσωπικού των συνοριακών αρχών στα ταξιδιωτικά δεδομένα.

Or. en

Τροπολογία 99
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Ενώ ο eu-LISA θα πρέπει να είναι υπεύθυνος για τη συνολική ανάπτυξη, λειτουργία και συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, συμπεριλαμβανομένου του ταξιδιωτικού δρομολογητή που διαβιβάζει τα ταξιδιωτικά δεδομένα στις αρμόδιες αρχές, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να είναι υπεύθυνο για τη διασφάλιση, σε εθνικό επίπεδο, ασφαλούς σύνδεσης στο εθνικό του σύστημα προκειμένου να λαμβάνει τα ταξιδιωτικά δεδομένα, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης, της λειτουργίας και της συντήρησης της εν λόγω σύνδεσης. ***Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι υπεύθυνα για τη διαχείριση και τις ρυθμίσεις πρόσβασης του δεόντως εξουσιοδοτημένου προσωπικού των συνοριακών αρχών στα ταξιδιωτικά δεδομένα***.	(14) Ενώ ο eu-LISA θα πρέπει να είναι υπεύθυνος για τη συνολική ανάπτυξη, λειτουργία και συντήρηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, συμπεριλαμβανομένου του ταξιδιωτικού δρομολογητή που διαβιβάζει τα ταξιδιωτικά δεδομένα στις αρμόδιες αρχές, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να είναι υπεύθυνο για τη διασφάλιση, σε εθνικό επίπεδο, ασφαλούς σύνδεσης στο εθνικό του σύστημα προκειμένου να λαμβάνει τα ταξιδιωτικά δεδομένα, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης, της λειτουργίας και της συντήρησης της εν λόγω σύνδεσης. ***Κατά τον σχεδιασμό και την ανάπτυξη του δρομολογητή, ο eu-LISA θα πρέπει να διασφαλίζει ότι τα δεδομένα που διαβιβάζονται στις αρμόδιες συνοριακές αρχές κρυπτογραφούνται διατερματικά κατά τη διαβίβαση***.

Or. en

Τροπολογία 100
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και να προωθηθεί η διάδοση της χρήσης τους, η Επιτροπή θα πρέπει, από κοινού με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, να διεξαγάγει ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τους στόχους, τη χρήση και άλλες σημαντικές πτυχές της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων όσον αφορά την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 101
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και να προωθηθεί η διάδοση της χρήσης τους, η Επιτροπή θα πρέπει, από κοινού με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, να διεξαγάγει ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τους στόχους, τη χρήση και άλλες σημαντικές πτυχές της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων όσον	(15) Προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και να προωθηθεί η διάδοση της χρήσης τους, η Επιτροπή θα πρέπει, από κοινού με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, να διεξαγάγει ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τους στόχους, τη χρήση και άλλες σημαντικές πτυχές της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων όσον

αφορά την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων.	αφορά την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων. ***Οι εκστρατείες αυτές θα πρέπει να επικεντρώνονται ιδίως στην προσέγγιση των πλέον σχετικών ομάδων, συμπεριλαμβανομένων των υπηκόων τρίτων χωρών για τους οποίους η αίτηση έχει τη μεγαλύτερη σημασία από την άποψη της ασφάλειας του χώρου Σένγκεν. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει επίσης να δοθεί στη διασφάλιση ότι τα άτομα που ενδέχεται να μην διαθέτουν τεχνολογική επάρκεια ενημερώνονται σαφώς σχετικά με τα οφέλη της εφαρμογής και ότι τους παρέχεται προσβάσιμη, πρακτική καθοδήγηση σχετικά με τον τρόπο ασφαλούς χρήσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.***
	Or. en

Τροπολογία 102
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Προκειμένου να ***αυξηθεί*** η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και ***να προωθηθεί η διάδοση της χρήσης τους, η Επιτροπή*** θα πρέπει, ***από*** κοινού ***με*** τον eu-LISA***,*** τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής ***και τις εθνικές συνοριακές αρχές, να διεξαγάγει ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τους στόχους, τη χρήση και άλλες σημαντικές πτυχές της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων όσον αφορά την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων***.	(15) Προκειμένου να ***διασφαλιστεί*** η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και ***την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων, τα κράτη μέλη*** θα πρέπει, ***κατά περίπτωση, να διεξάγουν εκστρατείες ενημέρωσης του*** κοινού ***σε συνεργασία με την Επιτροπή,*** τον eu-LISA ***και*** τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής***. Το πεδίο εφαρμογής και η ανάγκη για τέτοιες εκστρατείες θα μπορούσαν να ποικίλλουν ανάλογα με τα εθνικά επίπεδα εφαρμογής· για παράδειγμα, στα κράτη μέλη στα οποία τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια χρησιμοποιούνται ήδη ή έχουν δοκιμαστεί πιλοτικά, η ευαισθητοποίηση***

του κοινού θα μπορούσε ήδη να αποδειχθεί επαρκώς, καθιστώντας περιττές πρόσθετες εκστρατείες.

Or. en

Τροπολογία 103
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και να προωθηθεί η διάδοση της χρήσης τους, η Επιτροπή θα πρέπει, από κοινού με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, να διεξαγάγει ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τους στόχους, τη χρήση και άλλες σημαντικές πτυχές της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων όσον αφορά την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων.	(15) Προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και να προωθηθεί η διάδοση της χρήσης τους, η Επιτροπή θα πρέπει, από κοινού με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, να διεξαγάγει ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τους στόχους, τη χρήση και άλλες σημαντικές πτυχές της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων όσον αφορά την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων. ***Οι εκστρατείες θα πρέπει να πραγματοποιούνται με οικονομικά αποδοτικό τρόπο.***

Or. fi

Τροπολογία 104
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και να προωθηθεί η διάδοση της χρήσης τους, η Επιτροπή θα πρέπει, από κοινού με τον	(15) Προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και να προωθηθεί η διάδοση της χρήσης τους, η Επιτροπή θα πρέπει, από κοινού με τον

eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, να διεξαγάγει ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τους στόχους, τη χρήση και άλλες σημαντικές πτυχές της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων όσον αφορά την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων.	eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, να διεξαγάγει ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τους στόχους, τη χρήση και άλλες σημαντικές πτυχές της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μεταξύ άλλων όσον αφορά την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων ***και το δικαίωμα ανάκλησης της συγκατάθεσης***.

Or. en

Τροπολογία 105
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Λαμβανομένων υπόψη των διακυβευόμενων συμφερόντων της Ένωσης, οι δαπάνες με τις οποίες επιβαρύνεται ο eu-LISA για την εκτέλεση των καθηκόντων του δυνάμει του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 όσον αφορά την ανάπτυξη, τη λειτουργία, τη συντήρηση και τη συνολική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης. ***Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να βαρύνονται με τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σε εθνικό επίπεδο για την ανάπτυξη, τη λειτουργία και τη διατήρηση της ασφαλούς σύνδεσης για τη λήψη των ταξιδιωτικών δεδομένων που διαβιβάζονται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή.***	(16) Λαμβανομένων υπόψη των διακυβευόμενων συμφερόντων της Ένωσης, οι δαπάνες με τις οποίες επιβαρύνεται ο eu-LISA για την εκτέλεση των καθηκόντων του δυνάμει του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 όσον αφορά την ανάπτυξη, τη λειτουργία, τη συντήρηση και τη συνολική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων θα πρέπει να βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 106
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004. Για να ενισχυθεί η διάδοση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, ***οι αιτούντες θα πρέπει,*** κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, ***να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από την αρμόδια αρχή*** να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει ***επίσης*** να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας.	(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004. Για να ενισχυθεί η διάδοση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, ***η αρμόδια αρχή θα πρέπει αυτόματα*** να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν***, κατόπιν αιτήματος από την αρμόδια αρχή,*** ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να αποθηκεύονται ***ως εγκεκριμένες ηλεκτρονικές βεβαιώσεις χαρακτηριστικών*** στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας ***σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014***.

Or. en

Τροπολογία 107
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ.	(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός

2252/2004. Για να ενισχυθεί η διάδοση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, οι αιτούντες θα πρέπει, κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από την αρμόδια αρχή να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας.

(ΕΚ) αριθ. 2252/2004. Για να ενισχυθεί η διάδοση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, οι αιτούντες θα πρέπει, κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από την αρμόδια αρχή να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. ***Δεν μπορεί να εκδοθεί χωριστά χωρίς έγκυρο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο.*** Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας.

Or. bg

Τροπολογία 108
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004. Για να ενισχυθεί η διάδοση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, οι αιτούντες θα πρέπει, κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από την αρμόδια αρχή να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο	(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004. Για να ενισχυθεί η διάδοση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, οι αιτούντες θα πρέπει, κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από την αρμόδια αρχή να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο

έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο. ***Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας.***	έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο.

Or. fi

Τροπολογία 109
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004. Για να ενισχυθεί η διάδοση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, οι αιτούντες θα πρέπει, κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από την αρμόδια αρχή να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας.	(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004. Για να ενισχυθεί η διάδοση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, οι αιτούντες θα πρέπει, κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από την αρμόδια αρχή να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να αποθηκεύονται***, κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερόμενου προσώπου,*** στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας.

Or. en

Τροπολογία 110
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004. ***Για να ενισχυθεί η διάδοση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων,*** οι αιτούντες θα πρέπει, κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από την αρμόδια αρχή να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας.	(19) Προκειμένου να θεσπιστούν οι τυπικές προδιαγραφές της Ένωσης για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια με βάση ταξιδιωτικά έγγραφα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004. Οι αιτούντες θα πρέπει, κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση ή την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου, να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από την αρμόδια αρχή να εκδίδει, μαζί με το έντυπο έγγραφο, αντίστοιχο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Οι κάτοχοι έγκυρων ταξιδιωτικών εγγράφων θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο με βάση το υφιστάμενο έντυπο ταξιδιωτικό τους έγγραφο. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να αποθηκεύονται στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας.

Or. en

Τροπολογία 111
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Αν και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων θα πρέπει να ***είναι προαιρετική*** για τους ταξιδιώτες, όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της αύξησης της ασφάλειας σε ολόκληρο τον χώρο Σένγκεν, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της επίτευξης ελάχιστου επιπέδου ψηφιακής	(21) Αν και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων θα πρέπει να ***ενθαρρύνεται*** για τους ταξιδιώτες, όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της αύξησης της ασφάλειας σε ολόκληρο τον χώρο Σένγκεν, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της επίτευξης ελάχιστου επιπέδου ψηφιακής

ωριμότητας σε όλα τα κράτη μέλη στον τομέα της διαχείρισης των συνόρων, να υποχρεούνται να επιτρέπουν στους ταξιδιώτες να χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια για τον σκοπό της διέλευσης των εξωτερικών συνόρων μόλις τεθεί σε λειτουργία η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων. Προηγουμένως, τα κράτη μέλη μπορούν να αναπτύξουν εθνικές λύσεις για τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, σύμφωνα με τον ενιαίο μορφότυπο, για τους σκοπούς των συνοριακών ελέγχων.

ωριμότητας σε όλα τα κράτη μέλη στον τομέα της διαχείρισης των συνόρων, να υποχρεούνται να επιτρέπουν στους ταξιδιώτες να χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια για τον σκοπό της διέλευσης των εξωτερικών συνόρων μόλις τεθεί σε λειτουργία η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων. Προηγουμένως, τα κράτη μέλη μπορούν να αναπτύξουν εθνικές λύσεις για τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, σύμφωνα με τον ενιαίο μορφότυπο, για τους σκοπούς των συνοριακών ελέγχων. ***Προκειμένου να διασφαλιστεί η διαλειτουργικότητα, να διευκολυνθεί η μελλοντική ενσωμάτωσή τους στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και να υποστηριχθεί μια εναρμονισμένη προσέγγιση για τη διαχείριση των συνόρων σε ολόκληρο τον χώρο Σένγκεν, οι εν λόγω εθνικές λύσεις θα πρέπει να βασίζονται στα σχετικά διεθνή πρότυπα και πρακτικές, όπως τα τεχνικά πρότυπα του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ).***

Or. en

Τροπολογία 112
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Αν και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων θα πρέπει να είναι προαιρετική για τους ταξιδιώτες, όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει***, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της αύξησης της ασφάλειας σε ολόκληρο τον χώρο Σένγκεν, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της επίτευξης ελάχιστου επιπέδου ψηφιακής ωριμότητας σε όλα τα κράτη μέλη στον τομέα της διαχείρισης των συνόρων,*** να υποχρεούνται να επιτρέπουν στους ταξιδιώτες να χρησιμοποιούν	(21) Αν και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων θα πρέπει να είναι προαιρετική για τους ταξιδιώτες, όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να επιτρέπουν στους ταξιδιώτες να χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια για τον σκοπό της διέλευσης των εξωτερικών συνόρων μόλις τεθεί σε λειτουργία η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων. Προηγουμένως, τα κράτη μέλη μπορούν να αναπτύξουν εθνικές λύσεις για τη χρήση

ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια για τον σκοπό της διέλευσης των εξωτερικών συνόρων μόλις τεθεί σε λειτουργία η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων. Προηγουμένως, τα κράτη μέλη μπορούν να αναπτύξουν εθνικές λύσεις για τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, σύμφωνα με τον ενιαίο μορφότυπο, για τους σκοπούς των συνοριακών ελέγχων.

ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, σύμφωνα με τον ενιαίο μορφότυπο, για τους σκοπούς των συνοριακών ελέγχων.

Or. en

Τροπολογία 113
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) ***Αν και*** η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων θα πρέπει να είναι προαιρετική για τους ταξιδιώτες**,** όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της αύξησης της ασφάλειας σε ολόκληρο τον χώρο Σένγκεν, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της επίτευξης ελάχιστου επιπέδου ψηφιακής ωριμότητας σε όλα τα κράτη μέλη στον τομέα της διαχείρισης των συνόρων, να υποχρεούνται να επιτρέπουν στους ταξιδιώτες να χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια για τον σκοπό της διέλευσης των εξωτερικών συνόρων μόλις τεθεί σε λειτουργία η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων. Προηγουμένως, τα κράτη μέλη μπορούν να αναπτύξουν εθνικές λύσεις για τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, σύμφωνα με τον ενιαίο μορφότυπο, για τους σκοπούς των συνοριακών ελέγχων.	(21) Η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων θα πρέπει να είναι ***εντελώς*** προαιρετική για τους ταξιδιώτες**.** ***Οι ταξιδιώτες που αποφασίζουν να μην χρησιμοποιήσουν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να αντιμετωπίζονται διαφορετικά.*** Όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της αύξησης της ασφάλειας σε ολόκληρο τον χώρο Σένγκεν, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της επίτευξης ελάχιστου επιπέδου ψηφιακής ωριμότητας σε όλα τα κράτη μέλη στον τομέα της διαχείρισης των συνόρων, να υποχρεούνται να επιτρέπουν στους ταξιδιώτες να χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια για τον σκοπό της διέλευσης των εξωτερικών συνόρων μόλις τεθεί σε λειτουργία η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων. Προηγουμένως, τα κράτη μέλη μπορούν να αναπτύξουν εθνικές λύσεις για τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, σύμφωνα με τον ενιαίο μορφότυπο, για τους σκοπούς των συνοριακών ελέγχων.

Or. fi

Τροπολογία 114
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Αν και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων θα πρέπει να είναι προαιρετική για τους ταξιδιώτες, όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της αύξησης της ασφάλειας σε ολόκληρο τον χώρο Σένγκεν, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της επίτευξης ελάχιστου επιπέδου ψηφιακής ωριμότητας σε όλα τα κράτη μέλη στον τομέα της διαχείρισης των συνόρων, να υποχρεούνται να επιτρέπουν στους ταξιδιώτες να χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια για τον σκοπό της διέλευσης των εξωτερικών συνόρων μόλις τεθεί σε λειτουργία η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων. Προηγουμένως, τα κράτη μέλη μπορούν να ***αναπτύξουν*** εθνικές λύσεις για τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, σύμφωνα με τον ενιαίο μορφότυπο, για τους σκοπούς των συνοριακών ελέγχων.	(21) Αν και η χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων θα πρέπει να είναι προαιρετική για τους ταξιδιώτες, όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της αύξησης της ασφάλειας σε ολόκληρο τον χώρο Σένγκεν, της διευκόλυνσης των ταξιδιών και της επίτευξης ελάχιστου επιπέδου ψηφιακής ωριμότητας σε όλα τα κράτη μέλη στον τομέα της διαχείρισης των συνόρων, να υποχρεούνται να επιτρέπουν στους ταξιδιώτες να χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια για τον σκοπό της διέλευσης των εξωτερικών συνόρων μόλις τεθεί σε λειτουργία η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων. Προηγουμένως, τα κράτη μέλη μπορούν να ***συνεχίσουν να αναπτύσσουν*** εθνικές λύσεις για τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, σύμφωνα με τον ενιαίο μορφότυπο, για τους σκοπούς των συνοριακών ελέγχων.

Or. en

Τροπολογία 115
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(21 α) Προκειμένου να τηρηθεί η αρχή ότι η χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων είναι προαιρετική, οι

ταξιδιώτες που δεν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν την εφαρμογή ή που επιλέγουν να ανακαλέσουν τη συγκατάθεσή τους πρέπει να μπορούν να βασίζονται σε υφιστάμενες υποδομές εκτός του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι διελεύσεις των συνόρων παρέχουν παραδοσιακές υποδομές, συμπεριλαμβανομένης της χειροκίνητης επεξεργασίας και των ηλεκτρονικών θυρών, οι οποίες παραμένουν διαθέσιμες και παρέχουν συγκρίσιμη πρόσβαση, ταχύτητα και ποιότητα υπηρεσιών. Αυτό είναι απαραίτητο για να διατηρηθεί η ισότητα και να διασφαλιστεί ότι η συγκατάθεση στην ψηφιακή επεξεργασία είναι πραγματικά ελεύθερη, εν επιγνώσει και ανακλητή.

Or. en

Τροπολογία 116
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) ***Για την περαιτέρω επιτάχυνση των διαδικασιών και τη μείωση του συνολικού χρόνου που δαπανάται στα συνοριακά σημεία διέλευσης,*** οι υπήκοοι τρίτων χωρών ***που υπόκεινται στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου*** θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για ***την εκ των προτέρων καταχώριση ορισμένων δεδομένων που απαιτούνται για τη διέλευση των συνόρων. Αντί οι υπήκοοι τρίτων χωρών των οποίων τα δεδομένα δεν έχουν ακόμη καταχωριστεί στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου να παραπέμπονται σε συνοριοφύλακα για τη δια ζώσης επαλήθευση της ταυτότητάς τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν***	(22) Οι υπήκοοι τρίτων χωρών θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για ***τη διενέργεια ελέγχων στα σημεία διέλευσης των συνόρων***.

τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά και αναλογικά τεχνικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων αυτοεξυπηρέτησης και ηλεκτρονικών θυρών, για την επαλήθευση της ταυτότητας, υπό την προϋπόθεση ότι οι δια ζώσης επαληθεύσεις διενεργούνται τυχαία και ότι η εναλλακτική επαλήθευση δεν βασίζεται αποκλειστικά στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων.

Or. en

Τροπολογία 117
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Για την περαιτέρω επιτάχυνση των διαδικασιών και τη μείωση του συνολικού χρόνου που δαπανάται στα συνοριακά σημεία διέλευσης, οι υπήκοοι τρίτων χωρών που υπόκεινται στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για την εκ των προτέρων καταχώριση ορισμένων δεδομένων που απαιτούνται για τη διέλευση των συνόρων. Αντί οι υπήκοοι τρίτων χωρών των οποίων τα δεδομένα δεν έχουν ακόμη καταχωριστεί στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου να παραπέμπονται σε συνοριοφύλακα για τη δια ζώσης επαλήθευση της ταυτότητάς τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά και αναλογικά τεχνικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων αυτοεξυπηρέτησης και ηλεκτρονικών θυρών, για την επαλήθευση της ταυτότητας, υπό την προϋπόθεση ότι οι δια ζώσης επαληθεύσεις διενεργούνται τυχαία και ότι η εναλλακτική επαλήθευση δεν βασίζεται αποκλειστικά στην ενωσιακή	(22) Για την περαιτέρω επιτάχυνση των διαδικασιών και τη μείωση του συνολικού χρόνου που δαπανάται στα συνοριακά σημεία διέλευσης, οι υπήκοοι τρίτων χωρών που υπόκεινται στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για την εκ των προτέρων καταχώριση ορισμένων δεδομένων που απαιτούνται για τη διέλευση των συνόρων. ***Η διασφάλιση τεχνικής και επιχειρησιακής διαλειτουργικότητας μεταξύ του Συστήματος Εισόδου/Εξόδου και της ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων της ΕΕ είναι ουσιαστικής σημασίας για την ενίσχυση της ασφάλειας των εξωτερικών συνόρων, τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της υιοθέτησης της εφαρμογής και την ενίσχυση της συνολικής αποδοτικότητας και συνοχής των επιχειρήσεων στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης.*** Αντί οι υπήκοοι τρίτων χωρών των οποίων τα δεδομένα δεν έχουν ακόμη καταχωριστεί στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου να παραπέμπονται σε συνοριοφύλακα για τη δια ζώσης

ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων.	επαλήθευση της ταυτότητάς τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά και αναλογικά τεχνικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων αυτοεξυπηρέτησης και ηλεκτρονικών θυρών, για την επαλήθευση της ταυτότητας, υπό την προϋπόθεση ότι οι δια ζώσης επαληθεύσεις διενεργούνται τυχαία και ότι η εναλλακτική επαλήθευση δεν βασίζεται αποκλειστικά στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων.
	Or. en

Τροπολογία 118
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Για την περαιτέρω επιτάχυνση των διαδικασιών και τη μείωση του συνολικού χρόνου που δαπανάται στα συνοριακά σημεία διέλευσης, οι υπήκοοι τρίτων χωρών που υπόκεινται στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για την εκ των προτέρων καταχώριση ορισμένων δεδομένων που απαιτούνται για τη διέλευση των συνόρων. Αντί οι υπήκοοι τρίτων χωρών των οποίων τα δεδομένα δεν έχουν ακόμη καταχωριστεί στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου να παραπέμπονται σε συνοριοφύλακα για τη δια ζώσης επαλήθευση της ταυτότητάς τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά και αναλογικά τεχνικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων αυτοεξυπηρέτησης και ηλεκτρονικών θυρών, για την επαλήθευση της ταυτότητας, υπό την προϋπόθεση ότι οι δια ζώσης επαληθεύσεις διενεργούνται τυχαία και ότι η εναλλακτική επαλήθευση δεν	(22) Για την περαιτέρω επιτάχυνση των διαδικασιών και τη μείωση του συνολικού χρόνου που δαπανάται στα συνοριακά σημεία διέλευσης, οι υπήκοοι τρίτων χωρών που υπόκεινται στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για την εκ των προτέρων καταχώριση ορισμένων δεδομένων που απαιτούνται για τη διέλευση των συνόρων. Αντί οι υπήκοοι τρίτων χωρών των οποίων τα δεδομένα δεν έχουν ακόμη καταχωριστεί στο Σύστημα Εισόδου/Εξόδου να παραπέμπονται σε συνοριοφύλακα για τη δια ζώσης επαλήθευση της ταυτότητάς τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά και αναλογικά τεχνικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων αυτοεξυπηρέτησης και ηλεκτρονικών θυρών, για την επαλήθευση της ταυτότητας***. Ωστόσο, αυτή η εναλλακτική διαδικασία απαιτεί τα ταξιδιωτικά έγγραφα υπηκόων τρίτων χωρών να***

βασίζεται αποκλειστικά στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων.	***έχουν τουλάχιστον τα ίδια χαρακτηριστικά ασφαλείας με εκείνα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη της Ένωσης***, υπό την προϋπόθεση ότι οι δια ζώσης επαληθεύσεις διενεργούνται τυχαία και ότι η εναλλακτική επαλήθευση δεν βασίζεται αποκλειστικά στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων.
	Or. fi

Τροπολογία 119
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Η Επιτροπή θα πρέπει, πέντε έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, να διενεργήσει αξιολόγηση της εν λόγω εφαρμογής και της χρήσης της, και να εκπονήσει έκθεση, η οποία θα περιλαμβάνει συστάσεις, προς υποβολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αξιολόγηση και η έκθεση θα πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο έχουν επιτευχθεί οι στόχοι του παρόντος κανονισμού και αν και σε ποιο βαθμό έχουν επηρεαστεί θεμελιώδη δικαιώματα.	(23) Η Επιτροπή θα πρέπει, πέντε έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, να διενεργήσει αξιολόγηση της εν λόγω εφαρμογής και της χρήσης της, ***συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης των οφελών που προέκυψαν από την έναρξη λειτουργίας της εφαρμογής και των επιπτώσεών της στη διαχείριση των συνόρων,*** και να εκπονήσει έκθεση, η οποία θα περιλαμβάνει συστάσεις, προς υποβολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αξιολόγηση και η έκθεση θα πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο έχουν επιτευχθεί οι στόχοι του παρόντος κανονισμού και αν και σε ποιο βαθμό έχουν επηρεαστεί θεμελιώδη δικαιώματα.
	Or. fi

Τροπολογία 120
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Η Επιτροπή θα πρέπει, ***πέντε*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων***, να διενεργήσει*** αξιολόγηση της εν λόγω εφαρμογής και της χρήσης της, και να ***εκπονήσει*** έκθεση, η οποία θα περιλαμβάνει συστάσεις, προς υποβολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αξιολόγηση και η έκθεση θα πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο έχουν επιτευχθεί οι στόχοι του παρόντος κανονισμού και αν και σε ποιο βαθμό έχουν επηρεαστεί θεμελιώδη δικαιώματα.	(23) Η Επιτροπή θα πρέπει, ***δύο*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων ***και στη συνέχεια ανά διετία, να διενεργεί*** αξιολόγηση της εν λόγω εφαρμογής και της χρήσης της, και να ***εκπονεί*** έκθεση, η οποία θα περιλαμβάνει συστάσεις, προς υποβολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αξιολόγηση και η έκθεση θα πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο έχουν επιτευχθεί οι στόχοι του παρόντος κανονισμού και αν και σε ποιο βαθμό έχουν επηρεαστεί θεμελιώδη δικαιώματα.

Or. en

Τροπολογία 121
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Η Επιτροπή θα πρέπει, ***πέντε*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, να διενεργήσει αξιολόγηση της εν λόγω εφαρμογής και της χρήσης της, και να εκπονήσει έκθεση, η οποία θα περιλαμβάνει συστάσεις, προς υποβολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αξιολόγηση και η έκθεση θα πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο έχουν επιτευχθεί οι στόχοι του παρόντος κανονισμού και αν και σε	(23) Η Επιτροπή θα πρέπει, ***δύο*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, να διενεργήσει αξιολόγηση της εν λόγω εφαρμογής και της χρήσης της, και να εκπονήσει έκθεση, η οποία θα περιλαμβάνει συστάσεις, προς υποβολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αξιολόγηση και η έκθεση θα πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο έχουν επιτευχθεί οι στόχοι του παρόντος κανονισμού και αν και σε

ποιο βαθμό έχουν επηρεαστεί θεμελιώδη δικαιώματα.	ποιο βαθμό έχουν επηρεαστεί θεμελιώδη δικαιώματα.

Or. en

Τροπολογία 122
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Η Επιτροπή θα πρέπει, πέντε έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, να διενεργήσει αξιολόγηση της εν λόγω εφαρμογής και της χρήσης της, και να εκπονήσει έκθεση, η οποία θα περιλαμβάνει συστάσεις, προς υποβολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αξιολόγηση και η έκθεση θα πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο έχουν επιτευχθεί οι στόχοι του παρόντος κανονισμού και αν ***και σε ποιο βαθμό*** έχουν επηρεαστεί θεμελιώδη δικαιώματα.	(23) Η Επιτροπή θα πρέπει, πέντε έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, να διενεργήσει αξιολόγηση της εν λόγω εφαρμογής και της χρήσης της, και να εκπονήσει έκθεση, η οποία θα περιλαμβάνει συστάσεις, προς υποβολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αξιολόγηση και η έκθεση θα πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο έχουν επιτευχθεί οι στόχοι του παρόντος κανονισμού και αν έχουν επηρεαστεί θεμελιώδη δικαιώματα.

Or. en

Τροπολογία 123
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να	(24) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να

ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά το τεχνικό πρότυπο για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια, την τεχνική αρχιτεκτονική και τις τεχνικές προδιαγραφές για την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και τις δοκιμές της, τη συλλογή στατιστικών στοιχείων, καθώς και την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων ***και τον τρόπο με τον οποίο διενεργούνται οι έλεγχοι των ταξιδιωτικών εγγράφων και των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων***. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11].	ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά το τεχνικό πρότυπο για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια, την τεχνική αρχιτεκτονική και τις τεχνικές προδιαγραφές για την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και τις δοκιμές της, τη συλλογή στατιστικών στοιχείων, καθώς και την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] .
[11] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).	[11] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 124
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά το τεχνικό πρότυπο για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια, την τεχνική αρχιτεκτονική και τις τεχνικές προδιαγραφές για την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και	(24) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά το τεχνικό πρότυπο για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια, την τεχνική αρχιτεκτονική και τις τεχνικές προδιαγραφές για την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και

τις δοκιμές της, τη συλλογή στατιστικών στοιχείων, καθώς και την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και τον τρόπο με τον οποίο διενεργούνται οι έλεγχοι των ταξιδιωτικών εγγράφων και των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11].	τις δοκιμές της, τη συλλογή ***ανωνυμοποιημένων*** στατιστικών στοιχείων, καθώς και την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και τον τρόπο με τον οποίο διενεργούνται οι έλεγχοι των ταξιδιωτικών εγγράφων και των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11].
[11] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).	[11] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. bg

Τροπολογία 125
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά το τεχνικό πρότυπο για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια, την τεχνική αρχιτεκτονική και τις τεχνικές προδιαγραφές για την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και τις δοκιμές της, ***τη συλλογή στατιστικών στοιχείων,*** καθώς και την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και τον τρόπο με τον οποίο διενεργούνται οι έλεγχοι των ταξιδιωτικών εγγράφων και των ψηφιακών	(24) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά το τεχνικό πρότυπο για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια, την τεχνική αρχιτεκτονική και τις τεχνικές προδιαγραφές για την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και τις δοκιμές της, καθώς και την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και τον τρόπο με τον οποίο διενεργούνται οι έλεγχοι των ταξιδιωτικών εγγράφων και των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων. Οι εν λόγω

ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11].	αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11].
[11] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).	[11] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. fi

Τροπολογία 126
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά το τεχνικό πρότυπο για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια, την τεχνική αρχιτεκτονική και τις τεχνικές προδιαγραφές για την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και τις δοκιμές της, τη συλλογή στατιστικών στοιχείων, καθώς και την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και τον τρόπο με τον οποίο διενεργούνται οι έλεγχοι των ***ταξιδιωτικών εγγράφων και των*** ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11].	(24) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά το τεχνικό πρότυπο για τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια, την τεχνική αρχιτεκτονική και τις τεχνικές προδιαγραφές για την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και τις δοκιμές της, τη συλλογή στατιστικών στοιχείων, καθώς και την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και τον τρόπο με τον οποίο διενεργούνται οι έλεγχοι των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] .

[11] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

[11] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 127
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει τη δυνατότητα να επιτρέπεται η χρήση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου, για σκοπούς άλλους από τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω εθνικό δίκαιο συμμορφώνεται με το ενωσιακό δίκαιο.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 128
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει τη δυνατότητα να επιτρέπεται η χρήση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου, για σκοπούς άλλους από τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων, υπό την	***διαγράφεται·***

προϋπόθεση ότι το εν λόγω εθνικό δίκαιο συμμορφώνεται με το ενωσιακό δίκαιο.

Or. en

Τροπολογία 129
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει τη δυνατότητα να επιτρέπεται η χρήση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου, για σκοπούς άλλους από τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω εθνικό δίκαιο συμμορφώνεται με το ενωσιακό δίκαιο.	(25) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει τη δυνατότητα να επιτρέπεται η χρήση των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων, βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου, για σκοπούς άλλους από τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω εθνικό δίκαιο συμμορφώνεται με το ενωσιακό δίκαιο. ***Η χρήση του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου δεν πρέπει ποτέ να αναπτύσσεται ή να εφαρμόζεται με τέτοιο τρόπο που θα επιτρέπει ή θα προωθεί τη δημιουργία μιας κοινωνίας ελέγχου.***

Or. fi

Τροπολογία 130
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, ήτοι η αύξηση της ασφάλειας και η διευκόλυνση των ταξιδιών στο πλαίσιο της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων, δεν μπορούν να επιτευχθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως, λόγω της εγγενώς διασυνοριακής φύσης τους, να επιτευχθούν	(26) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, ήτοι η αύξηση της ασφάλειας και η διευκόλυνση των ταξιδιών στο πλαίσιο της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων, ***του εντοπισμού πλαστογραφημένων εγγράφων και της αποτροπής της παράτυπης και εργαλειοποιημένης μετανάστευσης και***

καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται συνεπώς να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη αυτών των στόχων.

του διασυνοριακού εγκλήματος, δεν μπορούν να επιτευχθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως, λόγω της εγγενώς διασυνοριακής φύσης τους, να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται συνεπώς να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη αυτών των στόχων.

Or. en

Τροπολογία 131
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει εφαρμογή ***για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων*** (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) με σκοπό:	1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει εφαρμογή (στο εξής: ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) με σκοπό:

Or. en

Τροπολογία 132
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) την καταχώριση ταξιδιωτικών δεδομένων που δηλώνονται από τον ίδιο τον ταξιδιώτη·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 133
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) την ασφαλή ***υποβολή*** των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων ***και των ταξιδιωτικών δεδομένων που δηλώνονται από τους ίδιους τους ταξιδιώτες στην*** αρμόδια αρχή με σκοπό τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων σε πρόσωπα σύμφωνα με το άρθρο 8 ***παράγραφος 2ζ και παράγραφος 3 στοιχείο ι)*** του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399.	γ) την ασφαλή ***επαλήθευση*** των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων ***από την*** αρμόδια αρχή με σκοπό τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων σε πρόσωπα σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399.

Or. en

Τροπολογία 134
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) την ασφαλή υποβολή των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων ***και των ταξιδιωτικών δεδομένων που δηλώνονται από τους ίδιους τους ταξιδιώτες*** στην αρμόδια αρχή με σκοπό τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων σε πρόσωπα σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2ζ και παράγραφος 3 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399.	γ) την ασφαλή υποβολή των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων στην αρμόδια αρχή με σκοπό τη διευκόλυνση των ταξιδιών και τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων σε πρόσωπα σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2ζ και παράγραφος 3 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399.

Or. en

Τροπολογία 135
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola

Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2 α. Ο παρών κανονισμός δεν αντικαθιστά την ύπαρξη έντυπων ταξιδιωτικών εγγράφων ούτε το δικαίωμα χρήσης μόνο τέτοιων εγγράφων.

Or. en

Τροπολογία 136
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) «ταξιδιωτικός δρομολογητής»: το τεχνικό στοιχείο του άρθρου 5.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 137
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) «ταξιδιωτικός δρομολογητής»: το τεχνικό στοιχείο του άρθρου ***5***.	δ) «ταξιδιωτικός δρομολογητής»:το τεχνικό στοιχείο του άρθρου ***6α, που καθιστά δυνατή την κρυπτογραφημένη διαβίβαση ταξιδιωτικών δεδομένων***.

Or. en

Τροπολογία 138
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) «***ταξιδιωτικός δρομολογητής***»: το τεχνικό στοιχείο του άρθρου 5.	δ) «***ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο***»: το τεχνικό στοιχείο του άρθρου 5. *(Πρόκειται για οριζόντια τροπολογία που αντικαθιστά τον όρο σε ολόκληρο το κείμενο)*

Or. en

Τροπολογία 139
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) εφαρμογή για φορητές συσκευές, η οποία επιτρέπει τη δημιουργία ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων για μία ή πολλαπλές χρήσεις ***και την καταχώριση ταξιδιωτικών δεδομένων που δηλώνονται από τους ίδιους τους ταξιδιώτες***·	α) εφαρμογή για φορητές συσκευές, η οποία επιτρέπει τη δημιουργία ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων για μία ή πολλαπλές χρήσεις·

Or. en

Τροπολογία 140
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) εφαρμογή για φορητές συσκευές, η οποία επιτρέπει τη δημιουργία ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων για μία ή πολλαπλές χρήσεις ***και την καταχώριση***	α) εφαρμογή για φορητές συσκευές, η οποία επιτρέπει τη δημιουργία ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων για μία ή πολλαπλές χρήσεις·

ταξιδιωτικών δεδομένων που δηλώνονται από τους ίδιους τους ταξιδιώτες·

Or. en

Τροπολογία 141
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης, η οποία διασφαλίζει την επιβεβαίωση της γνησιότητας και της ακεραιότητας των δεδομένων του μικροκυκλώματος ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου με τη χρήση διαθέσιμων πιστοποιητικών ***και, κατά περίπτωση, την αντιστοίχιση της εικόνας προσώπου που λαμβάνεται από τον χρήστη με το ταξιδιωτικό έγγραφο ή το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο·***	β) παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης, η οποία διασφαλίζει την επιβεβαίωση της γνησιότητας και της ακεραιότητας των δεδομένων του μικροκυκλώματος ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου με τη χρήση διαθέσιμων πιστοποιητικών·

Or. en

Τροπολογία 142
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης, η οποία διασφαλίζει την επιβεβαίωση της γνησιότητας και της ακεραιότητας των δεδομένων του μικροκυκλώματος ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου με τη χρήση διαθέσιμων πιστοποιητικών και, κατά περίπτωση, την αντιστοίχιση της εικόνας προσώπου που λαμβάνεται από τον χρήστη με το ταξιδιωτικό έγγραφο ή το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο·	β) παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης, η οποία διασφαλίζει την επιβεβαίωση της γνησιότητας και της ακεραιότητας των δεδομένων του ***μέσου αποθήκευσης («***μικροκυκλώματος***»)*** ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου με τη χρήση διαθέσιμων πιστοποιητικών και, κατά περίπτωση, την αντιστοίχιση της εικόνας προσώπου που λαμβάνεται από τον χρήστη με το ταξιδιωτικό έγγραφο ή το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο·

Or. en

Τροπολογία 143
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) ταξιδιωτικό δρομολογητή, ο οποίος εξασφαλίζει ασφαλή και κρυπτογραφημένη επικοινωνία μεταξύ της εφαρμογής για φορητές συσκευές και της αποδέκτριας αρχής.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 144
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Ο πηγαίος κώδικας των στοιχείων λογισμικού της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων λαμβάνει άδεια ανοικτού κώδικα.

Or. en

Τροπολογία 145
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι δικαιούχοι του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης οι οποίοι έχουν στην κατοχή τους οποιοδήποτε από τα	1. Οι δικαιούχοι του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης οι οποίοι ***είναι άνω των 18 ετών και*** έχουν στην κατοχή τους

ακόλουθα ταξιδιωτικά έγγραφα μπορούν να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για τη δημιουργία ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου με βάση το εν λόγω ταξιδιωτικό έγγραφο για μία ή πολλαπλές χρήσεις:	οποιοδήποτε από τα ακόλουθα ταξιδιωτικά έγγραφα μπορούν να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για τη δημιουργία ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου με βάση το εν λόγω ταξιδιωτικό έγγραφο για μία ή πολλαπλές χρήσεις:

Or. en

Τροπολογία 146
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων παρέχει τη δυνατότητα αποθήκευσης ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου για πολλαπλή χρήση στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας, το οποίο διέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014.	***διαγράφεται·***

Or. fi

Τροπολογία 147
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων παρέχει τη δυνατότητα αποθήκευσης ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου για πολλαπλή χρήση στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας, το οποίο διέπεται από ***τον κανονισμό*** (ΕΕ) αριθ. 910/2014.	2. Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων παρέχει τη δυνατότητα αποθήκευσης ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου για πολλαπλή χρήση στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας ***ως εγκεκριμένη ηλεκτρονική βεβαίωση χαρακτηριστικών (QEAA)***, το οποίο διέπεται από ***το άρθρο 3 παράγραφος 45 του κανονισμού*** (ΕΕ) αριθ. 910/2014.

Or. en

Τροπολογία 148
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων παρέχει τη δυνατότητα αποθήκευσης ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου για πολλαπλή χρήση στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας, το οποίο διέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014.	2. Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων παρέχει τη δυνατότητα***, με βάση τη ρητή συγκατάθεση του ενδιαφερόμενου προσώπου,*** αποθήκευσης ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου για πολλαπλή χρήση στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας, το οποίο διέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014.

Or. en

Τροπολογία 149
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2 α. Εάν ένα επαναχρησιμοποιήσιμο ψηφιακό διαπιστευτήριο χρησιμοποιείται για ταξιδιωτικούς σκοπούς, τα δεδομένα που περιέχονται σε αυτό θα πρέπει να επικυρώνονται πριν από κάθε επόμενη χρήση για να διασφαλιστεί η ασφάλεια.

Or. bg

Τροπολογία 150
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικού εγγράφου το οποίο περιέχει μέσο αποθήκευσης μπορούν, με την επιφύλαξη της διαθεσιμότητας έγκυρων πιστοποιητικών που είναι αναγκαία για τον έλεγχο της γνησιότητάς του, να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για τη δημιουργία ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου για μία ή πολλαπλές χρήσεις.	4. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικού εγγράφου το οποίο περιέχει μέσο αποθήκευσης μπορούν, με την επιφύλαξη της διαθεσιμότητας έγκυρων πιστοποιητικών που είναι αναγκαία για τον έλεγχο της γνησιότητάς του, να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για τη δημιουργία ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου για μία ή πολλαπλές χρήσεις. ***Οι υπήκοοι τρίτων χωρών μπορούν να δημιουργούν ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο μόνο όταν το επίπεδο ασφάλειας των ταξιδιωτικών τους εγγράφων ταιριάζει τουλάχιστον με αυτό των εγγράφων που εκδίδονται από τα κράτη μέλη της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης, για παράδειγμα, της αξιόπιστης τεχνολογίας κατά της κλωνοποίησης.***

Or. fi

Τροπολογία 151
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικού εγγράφου το οποίο περιέχει μέσο αποθήκευσης μπορούν, με την επιφύλαξη της διαθεσιμότητας έγκυρων πιστοποιητικών που είναι αναγκαία για τον έλεγχο της γνησιότητάς του, να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για τη δημιουργία ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου για μία ή πολλαπλές χρήσεις.	*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

Or. en

Τροπολογία 152
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Πριν από τη δημιουργία ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 4, η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων επαληθεύει την ακεραιότητα και τη γνησιότητα του μέσου αποθήκευσης του ταξιδιωτικού εγγράφου***, και αντιπαραβάλλει την εικόνα προσώπου του ενδιαφερομένου που επιθυμεί τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου με την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μέσο αποθήκευσης***.	5. Πριν από τη δημιουργία ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 4, η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων επαληθεύει την ακεραιότητα και τη γνησιότητα του μέσου αποθήκευσης του ταξιδιωτικού εγγράφου.

Or. en

Τροπολογία 153
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Πριν από τη δημιουργία ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 4, η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων επαληθεύει την ακεραιότητα και τη γνησιότητα του μέσου αποθήκευσης του ταξιδιωτικού εγγράφου, και αντιπαραβάλλει την εικόνα προσώπου του ενδιαφερομένου που επιθυμεί τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου με την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μέσο αποθήκευσης.	5. Πριν από τη δημιουργία ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 4, η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων επαληθεύει την ακεραιότητα***, την ισχύ*** και τη γνησιότητα του μέσου αποθήκευσης του ταξιδιωτικού εγγράφου, και αντιπαραβάλλει την εικόνα προσώπου του ενδιαφερομένου που επιθυμεί τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου με την εικόνα προσώπου που είναι αποθηκευμένη στο μέσο αποθήκευσης.

Or. bg

Τροπολογία 154
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Η χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και η δημιουργία και χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων από δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης και υπηκόους τρίτων χωρών είναι προαιρετική και βασίζεται στη συναίνεσή τους.	6. Η χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και η δημιουργία και χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων από δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης και υπηκόους τρίτων χωρών είναι προαιρετική και βασίζεται στη συναίνεσή τους. ***Η επιλογή να μην χρησιμοποιηθεί η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων δεν οδηγεί σε κανενός είδους διακριτική μεταχείριση.***

Or. en

Τροπολογία 155
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Η χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και η δημιουργία και χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων από δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης και υπηκόους τρίτων χωρών είναι προαιρετική και βασίζεται στη συναίνεσή τους.	6. Η χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και η δημιουργία και χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων από δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης και υπηκόους τρίτων χωρών είναι προαιρετική και βασίζεται στη συναίνεσή τους. ***Κάθε ηλικιακός περιορισμός για την εν λόγω χρήση καθορίζεται βάσει του εθνικού δικαίου.***

Or. en

Τροπολογία 156

Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Η χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και η δημιουργία και χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων από δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης και υπηκόους τρίτων χωρών είναι προαιρετική και βασίζεται στη συναίνεσή τους.	6. Η χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και η δημιουργία και χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων από δικαιούχους του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης και υπηκόους τρίτων χωρών είναι ***εντελώς*** προαιρετική και βασίζεται στη συναίνεσή τους.

Or. fi

Τροπολογία 157
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6 α. Η επιλογή του ταξιδιώτη να μην χρησιμοποιεί την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων δεν οδηγεί σε διακρίσεις ή πρακτικούς περιορισμούς εις βάρος του εν λόγω ταξιδιώτη.

Or. en

Τροπολογία 158
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6 α. Η χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων δεν θίγει την εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 5

του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399.

Or. en

Τροπολογία 159
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που δημιουργούνται βάσει του παρόντος άρθρου δεν περιλαμβάνουν τα δακτυλικά αποτυπώματα του κατόχου.	7. Τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που δημιουργούνται βάσει του παρόντος άρθρου δεν περιλαμβάνουν τα δακτυλικά αποτυπώματα ***και τις εικόνες προσώπου*** του κατόχου.

Or. en

Τροπολογία 160
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Άρθρο 5	***διαγράφεται·***
Ταξιδιωτικά δεδομένα που πρέπει να υποβάλλουν οι ταξιδιώτες	
1. Ταξιδιωτικά δεδομένα είναι τα ακόλουθα δεδομένα κάθε ταξιδιώτη:	
α) το ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 31) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399·	
β) η σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης·	
γ) το κράτος μέλος διέλευσης των εξωτερικών συνόρων.	
2. Ταξιδιωτικά δεδομένα μπορούν να είναι επίσης, κατά περίπτωση, τα	

ακόλουθα στοιχεία κάθε ταξιδιώτη:

α) ο διακριτικός αριθμός πτήσης, ο αριθμός μητρώου της εταιρείας που εκμεταλλεύεται το κρουαζιερόπλοιο, ο αριθμός αναγνώρισης πλοίου και ο αριθμός κυκλοφορίας οχήματος·

β) έγγραφα που δικαιολογούν τον σκοπό και τις συνθήκες της σκοπούμενης παραμονής, όπως απαιτείται από το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399.

3. Τα ταξιδιωτικά δεδομένα περιορίζονται κατά περίπτωση σε εκείνα που είναι αναγκαία για τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399.

Or. en

Τροπολογία 161
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γ α) το μέσο μεταφοράς με το οποίο πραγματοποιήθηκε η διέλευση των εξωτερικών συνόρων

Or. en

Τροπολογία 162
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Ταξιδιωτικά δεδομένα ***μπορούν να είναι*** επίσης, κατά περίπτωση, ***τα ακόλουθα στοιχεία κάθε ταξιδιώτη:***	2. Ταξιδιωτικά δεδομένα ***αποτελούνται*** επίσης, κατά περίπτωση, ***από έγγραφα που αιτιολογούν τον σκοπό και τις συνθήκες της προβλεπόμενης διαμονής, όπως απαιτείται από το***

άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399.

Or. en

Τροπολογία 163
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο διακριτικός αριθμός πτήσης, ο αριθμός μητρώου της εταιρείας που εκμεταλλεύεται το κρουαζιερόπλοιο, ο αριθμός αναγνώρισης πλοίου και ο αριθμός κυκλοφορίας οχήματος·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 164
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο διακριτικός αριθμός πτήσης, ο αριθμός μητρώου της εταιρείας που εκμεταλλεύεται το κρουαζιερόπλοιο, ο αριθμός αναγνώρισης πλοίου ***και ο αριθμός κυκλοφορίας οχήματος***·	α) ο διακριτικός αριθμός πτήσης, ο αριθμός μητρώου της εταιρείας που εκμεταλλεύεται το κρουαζιερόπλοιο, ο αριθμός αναγνώρισης πλοίου·

Or. en

Τροπολογία 165
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

3. Τα ταξιδιωτικά δεδομένα περιορίζονται κατά περίπτωση σε εκείνα που είναι αναγκαία για τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 166
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα ταξιδιωτικά δεδομένα περιορίζονται κατά περίπτωση σε εκείνα που είναι αναγκαία για τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399.	3. Τα ταξιδιωτικά δεδομένα περιορίζονται ***αυστηρώς και*** κατά περίπτωση σε εκείνα που είναι αναγκαία ***και αναλογικά*** για τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399. ***Δεν επιτρέπεται να ζητούνται ή να υποβάλλονται σε επεξεργασία πρόσθετα προσωπικά δεδομένα ή δεδομένα εντοπισμού θέσης.***

Or. en

Τροπολογία 167
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3 α. Τα ταξιδιωτικά δεδομένα μπορούν να υποβάλλονται κατά την προαίρεση του επιβάτη, αλλά το νωρίτερο 12 μήνες πριν από την προβλεπόμενη άφιξη ή αναχώρηση.

Or. en

Τροπολογία 168
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3 α. Τα ταξιδιωτικά δεδομένα υποβάλλονται το νωρίτερο 48 ώρες πριν από την προβλεπόμενη άφιξη ή αναχώρηση.

Or. en

Τροπολογία 169
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Άρθρο 6	***διαγράφεται·***
Διαβίβαση ταξιδιωτικών δεδομένων στις αρμόδιες συνοριακές αρχές	
1. Ο ταξιδιωτικός δρομολογητής διαβιβάζει τα ταξιδιωτικά δεδομένα που υποβάλλει ο ταξιδιώτης στην αρμόδια συνοριακή αρχή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο α).	
2. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρμόδιες συνοριακές αρχές που είναι εξουσιοδοτημένες να λαμβάνουν τα ταξιδιωτικά δεδομένα που τους διαβιβάζονται από τον ταξιδιωτικό δρομολογητή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Κοινοποιούν στον eu-LISA, έως [την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων], το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των αρμόδιων συνοριακών αρχών και επικαιροποιούν, όπου απαιτείται, τις κοινοποιηθείσες πληροφορίες.	

Or. en

Τροπολογία 170
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο ταξιδιωτικός δρομολογητής διαβιβάζει τα ταξιδιωτικά δεδομένα που υποβάλλει ο ταξιδιώτης στην αρμόδια συνοριακή αρχή σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο α).	1. Ο ταξιδιωτικός δρομολογητής διαβιβάζει τα ταξιδιωτικά δεδομένα που υποβάλλει ο ταξιδιώτης στην αρμόδια συνοριακή αρχή***. Διαβιβάζει τα εν λόγω δεδομένα αμέσως και με αυτοματοποιημένο τρόπο, χωρίς να μεταβάλλει το περιεχόμενό τους με οποιονδήποτε τρόπο και*** σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Or. en

Τροπολογία 171
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρμόδιες συνοριακές αρχές που είναι εξουσιοδοτημένες να λαμβάνουν τα ταξιδιωτικά δεδομένα που τους διαβιβάζονται από τον ταξιδιωτικό δρομολογητή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Κοινοποιούν στον eu-LISA, έως [την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων], το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των αρμόδιων συνοριακών αρχών και ***επικαιροποιούν***, όπου απαιτείται, ***τις κοινοποιηθείσες πληροφορίες***.	2. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρμόδιες συνοριακές αρχές που είναι εξουσιοδοτημένες να λαμβάνουν τα ταξιδιωτικά δεδομένα που τους διαβιβάζονται από τον ταξιδιωτικό δρομολογητή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Κοινοποιούν στον eu-LISA ***και στην Επιτροπή***, έως [την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων], το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των αρμόδιων συνοριακών αρχών και ***ενημερώνουν***, όπου απαιτείται, ***τον eu-LISA και την Επιτροπή σχετικά με τυχόν ενημερώσεις.***

Βάσει αυτών των κοινοποιήσεων και επικαιροποιήσεων, η Επιτροπή καταρτίζει και δημοσιοποιεί κατάλογο των κοινοποιημένων αρμόδιων συνοριακών αρχών, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων επικοινωνίας τους.

Or. en

Τροπολογία 172
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 6α
	Ταξιδιωτικός δρομολογητής
	1. Ο δρομολογητής αποτελείται από κεντρική υποδομή, συμπεριλαμβανομένου συνόλου τεχνικών στοιχείων που καθιστούν δυνατή τη λήψη και τη διαβίβαση διατερματικά κρυπτογραφημένων δεδομένων ταξιδιωτών, και ασφαλή δίαυλο επικοινωνίας μεταξύ της κεντρικής υποδομής και των αρμόδιων συνοριακών αρχών.
	2. Ο eu-LISA διασφαλίζει ότι ο ταξιδιωτικός δρομολογητής σχεδιάζεται και αναπτύσσεται κατά τρόπο ώστε να παρέχει τις λειτουργίες που προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Ο δρομολογητής κατασκευάζεται, κατά περίπτωση και στο μέτρο του τεχνικώς εφικτού, αναλογικά προς τον δρομολογητή που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/... [κανονισμός API] σχετικά με την επαναχρησιμοποίηση τεχνικών στοιχείων και διαδικτυακής υπηρεσίας.
	3. Ο eu-LISA φιλοξενεί τον ταξιδιωτικό δρομολογητή στις τεχνικές εγκαταστάσεις του.

4. Ο eu-LISA είναι υπεύθυνος για την τεχνική διαχείριση του ταξιδιωτικού δρομολογητή, μεταξύ άλλων για τη συντήρηση και τις τεχνικές εξελίξεις του, έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι τα δεδομένα διαβιβάζονται κατά τρόπο ασφαλή, αποτελεσματικό και γρήγορο μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

5. Το προσωπικό του eu-LISA δεν έχει πρόσβαση στα δεδομένα που διαβιβάζονται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή. Ωστόσο, η απαγόρευση αυτή δεν αποκλείει την πρόσβαση του προσωπικού του eu-LISA στον βαθμό που είναι απολύτως αναγκαίος για τη συντήρηση και την τεχνική διαχείριση του ταξιδιωτικού δρομολογητή.

6. Ο δρομολογητής εξάγει αυτομάτως και καθιστά διαθέσιμα τα δεδομένα, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1β του παρόντος κανονισμού, στο κεντρικό αποθετήριο για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών (CRRS), που θεσπίστηκε με το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.

7. Ο eu-LISA παρέχει κατάρτιση στο εν λόγω προσωπικό, κατόπιν αιτήματος των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, όσον αφορά την τεχνική χρήση του δρομολογητή, καθώς και όσον αφορά τη σύνδεση και την ενσωμάτωσή τους στον ταξιδιωτικό δρομολογητή.

8. Οι τεχνικές προδιαγραφές του ταξιδιωτικού δρομολογητή εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Or. en

Τροπολογία 173
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές είναι υπεύθυνοι επεξεργασίας δεδομένων, κατά την έννοια του άρθρου 4 σημείο 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, ως προς την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων, τα οποία συνιστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ***και λαμβάνονται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή***.	1. Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές είναι υπεύθυνοι επεξεργασίας δεδομένων, κατά την έννοια του άρθρου 4 σημείο 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, ως προς την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων, τα οποία συνιστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Or. en

Τροπολογία 174
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Ο eu-LISA είναι ο εκτελών την επεξεργασία δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 12) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 για την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων τα οποία συνιστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα η οποία πραγματοποιείται ***στην εφαρμογή για φορητές συσκευές και*** μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή. Ο eu-LISA είναι ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 για την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων μέσω της παρασκηνιακής υπηρεσίας επαλήθευσης.	3. Ο eu-LISA είναι ο εκτελών την επεξεργασία δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 12) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 για την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων τα οποία συνιστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα η οποία πραγματοποιείται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή. Ο eu-LISA είναι ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 για την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων ***στην εφαρμογή για φορητές συσκευές και*** μέσω της παρασκηνιακής υπηρεσίας επαλήθευσης.

Or. en

Τροπολογία 175
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Ο eu-LISA είναι ο εκτελών την επεξεργασία δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 12) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 για την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων τα οποία συνιστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα η οποία πραγματοποιείται στην εφαρμογή για φορητές συσκευές ***και μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή***. Ο eu-LISA είναι ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 για την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων μέσω της παρασκηνιακής υπηρεσίας επαλήθευσης.	3. Ο eu-LISA είναι ο εκτελών την επεξεργασία δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 12) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 για την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων τα οποία συνιστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα η οποία πραγματοποιείται στην εφαρμογή για φορητές συσκευές. Ο eu-LISA είναι ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 για την επεξεργασία ταξιδιωτικών δεδομένων μέσω της παρασκηνιακής υπηρεσίας επαλήθευσης.

Or. en

Τροπολογία 176
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3 α. Σύμφωνα με το άρθρο 29 του κανονισμού 2018/1725, όταν ενεργεί ως εκτελών την επεξεργασία σύμφωνα με την παράγραφο 3, ο eu-LISA:
	α) δεν προσλαμβάνει άλλον εκτελούντα την επεξεργασία·και
	β) δεν διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό.

Or. en

Τροπολογία 177
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Δεν αποθηκεύονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης ή τον ταξιδιωτικό δρομολογητή, πέραν αυτών που είναι αναγκαία για τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου και τη διαβίβαση των ταξιδιωτικών δεδομένων στις αρμόδιες συνοριακές αρχές.	4. Δεν αποθηκεύονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης ή τον ταξιδιωτικό δρομολογητή, πέραν αυτών που είναι αναγκαία για τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου και τη διαβίβαση των ταξιδιωτικών δεδομένων στις αρμόδιες συνοριακές αρχές. ***Όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων των βιομετρικών υποδειγμάτων και των εικόνων προσώπου, διαγράφονται αμέσως και μόνιμα μετά τη χορήγηση άδειας εισόδου στον ταξιδιώτη ή μετά από 48 ώρες μετά τη λήψη απόφασης άρνησης εξόδου ή εισόδου. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων έχει δικαίωμα πρόσβασης σε αρχεία καταγραφής, αρχεία ελέγχου και διαμορφώσεις συστημάτων για την επαλήθευση της συμμόρφωσης.***

Or. en

Τροπολογία 178
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Δεν αποθηκεύονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης ή τον ταξιδιωτικό δρομολογητή, πέραν αυτών που είναι αναγκαία για τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου και τη διαβίβαση των ταξιδιωτικών δεδομένων στις αρμόδιες συνοριακές αρχές.	4. Δεν αποθηκεύονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης ή τον ταξιδιωτικό δρομολογητή, πέραν αυτών που είναι αναγκαία για τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου και τη διαβίβαση των ταξιδιωτικών δεδομένων στις αρμόδιες συνοριακές αρχές. ***Κανένα δεδομένο δεν αποθηκεύεται σε επίπεδο ΕΕ. Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές διαγράφουν τα ταξιδιωτικά δεδομένα που έχουν***

	ληφθεί ψηφιακά από ταξιδιώτες πριν από τη διέλευση των συνόρων.

Or. fi

Τροπολογία 179
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Δεν αποθηκεύονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης ***ή τον ταξιδιωτικό δρομολογητή***, πέραν αυτών που είναι αναγκαία για τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου ***και τη διαβίβαση των ταξιδιωτικών δεδομένων στις αρμόδιες συνοριακές αρχές***.	4. Δεν αποθηκεύονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης, πέραν αυτών που είναι ***απολύτως*** αναγκαία για τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.

Or. en

Τροπολογία 180
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Δεν ***αποθηκεύονται*** δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης ή τον ταξιδιωτικό δρομολογητή, πέραν αυτών που είναι αναγκαία για τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου και τη διαβίβαση των ταξιδιωτικών δεδομένων στις αρμόδιες συνοριακές αρχές.	4. Δεν ***υποβάλλονται σε επεξεργασία*** δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην παρασκηνιακή υπηρεσία επαλήθευσης ή τον ταξιδιωτικό δρομολογητή, πέραν αυτών που είναι αναγκαία για τη δημιουργία του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου και τη διαβίβαση των ταξιδιωτικών δεδομένων στις αρμόδιες συνοριακές αρχές.

Or. en

Τροπολογία 181
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4 α. Ο eu-LISA και οι συνοριακές αρχές των κρατών μελών που είναι εξουσιοδοτημένες να λαμβάνουν τα ταξιδιωτικά δεδομένα που τους διαβιβάζονται από τον ταξιδιωτικό δρομολογητή υποβάλλονται σε ανεξάρτητο έλεγχο προστασίας δεδομένων από τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων τουλάχιστον ανά διετία, ώστε να διασφαλίζεται ότι όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται μέσω της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων διατηρούνται μόνο για το ελάχιστο αναγκαίο χρονικό διάστημα και ότι οι ταξιδιώτες μπορούν να ασκούν τα δικαιώματά τους δυνάμει των άρθρων 15 έως 22 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 σε σχέση με τυχόν δεδομένα που υποβάλλονται σε επεξεργασία δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 182
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Οι χρήστες της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων μπορούν ανά πάσα στιγμή να ανακαλέσουν τη συναίνεσή τους για την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων.	5. Οι χρήστες της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων μπορούν ανά πάσα στιγμή να ανακαλέσουν***, χωρίς να υποστούν βλάβη,*** τη συναίνεσή τους για την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων. ***Μετά την ανάκληση της συναίνεσης, όλα τα***

	δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων των βιομετρικών δεδομένων που παρέχονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία μέσω της εφαρμογής, διαγράφονται αμετάκλητα από όλους τους χώρους αποθήκευσης χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, εκτός εάν η διατήρηση απαιτείται από τον νόμο.

Or. en

Τροπολογία 183
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5 α. Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές διαγράφουν τα δεδομένα του ταξιδιώτη που λαμβάνονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό από τη βάση δεδομένων τους με αυτοματοποιημένο τρόπο, αμέσως μετά τη διενέργεια του συνοριακού ελέγχου. Σε περίπτωση που τα δεδομένα του ταξιδιώτη έχουν ληφθεί πριν από τον συνοριακό έλεγχο και το ενδιαφερόμενο πρόσωπο δεν εμφανίζεται στο συνοριακό σημείο διέλευσης, οι αρμόδιες συνοριακές αρχές διαγράφουν, με αυτοματοποιημένο τρόπο, τα δεδομένα του ταξιδιώτη 12 ώρες μετά την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης.

Or. en

Τροπολογία 184
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5 α. Κανένας ταξιδιώτης δεν περιέρχεται σε μειονεκτική θέση, διαδικαστικά ή στην πράξη, λόγω της μη χρήσης ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου, ιδίως όσον αφορά τους χρόνους διεκπεραίωσης, τη διαχείριση της σειράς αναμονής στα σύνορα ή την πρόσβαση σε υπηρεσίες.

Or. en

Τροπολογία 185
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 5 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5 β. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό δεν συνεπάγεται σε καμία περίπτωση διάκριση σε βάρος ατόμων για λόγους φύλου, φυλής, χρώματος, εθνοτικής ή κοινωνικής καταγωγής, γενετικών χαρακτηριστικών, γλώσσας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, πολιτικών φρονημάτων ή κάθε άλλης γνώμης, ιδιότητας μέλους εθνικής μειονότητας, περιουσίας, γέννησης, αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού.

Or. en

Τροπολογία 186
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

Άρθρο 7α

Εφαρμογή για φορητές συσκευές

1. Η εφαρμογή για φορητές συσκευές που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) επιτρέπει τη δημιουργία και την υποβολή των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων για μία ή πολλαπλές χρήσεις.

2. Η εφαρμογή για φορητές συσκευές ενσωματώνει προστασία της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων ήδη από τον σχεδιασμό, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης της τεχνολογίας όσον αφορά την ασφάλεια και την προστασία των δεδομένων που περιέχει. Η χρήση της εφαρμογής για φορητές συσκευές υπόκειται σε υψηλά πρότυπα ασφαλείας, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν είναι δυνατή τυχόν μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση ή χρήση. Η εφαρμογή δεν επιτρέπει την πρόσβαση τρίτων, συμπεριλαμβανομένων των ενσωματωμένων κιτ ανάπτυξης λογισμικού, των προσθηκών ή των ενσωματωμένων βιβλιοθηκών που επιτρέπουν την πρόσβαση, την επεξεργασία, τη διαβίβαση ή τη λήψη οποιωνδήποτε προσωπικών ή τεχνικών δεδομένων που περιέχονται στην εφαρμογή ή παράγονται από αυτήν.

3. Η χρήση διατερματικής κρυπτογράφησης θα πρέπει να είναι υποχρεωτική για κάθε υποβολή δεδομένων μέσω της εφαρμογής, προκειμένου να λαμβάνεται υπόψη ο ευαίσθητος χαρακτήρας των σχετικών δεδομένων.

4. Η εφαρμογή για φορητές συσκευές είναι εύκολα προσβάσιμη στους χρήστες και δωρεάν. Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται στην προσβασιμότητα της εφαρμογής για φορητές συσκευές για άτομα με αναπηρία.

5. Η εφαρμογή για φορητές συσκευές είναι διαθέσιμη τουλάχιστον σε όλες τις επίσημες γλώσσες των κρατών μελών.

6. Η εφαρμογή για φορητές συσκευές περιέχει πρακτικές πληροφορίες σχετικά με τη σάρωση του μικροκυκλώματος στο ταξιδιωτικό έγγραφο και τους σκοπούς της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδιών. Η εφαρμογή για φορητές συσκευές περιλαμβάνει επίσης σαφή και εύκολα προσβάσιμο μηχανισμό βάσει του οποίου ο χρήστης μπορεί να ασκήσει το δικαίωμά του να ανακαλέσει τη συγκατάθεσή του.

7. Οι τεχνικές προδιαγραφές της εφαρμογής για φορητές συσκευές εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Or. en

Τροπολογία 187
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 7α
	Διαγραφή ταξιδιωτικών δεδομένων
	1. Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές αποθηκεύουν, για μέγιστη περίοδο 48 ωρών από τη στιγμή της παραλαβής από τον δρομολογητή σύμφωνα με το άρθρο 6, τα ταξιδιωτικά δεδομένα που έχουν υποβληθεί από ταξιδιώτες σύμφωνα με το άρθρο 5. Διαγράφουν αμέσως και μόνιμα τα εν λόγω ταξιδιωτικά δεδομένα αφού επιτραπεί στον ταξιδιώτη η είσοδος ή μετά από 48 ώρες μετά τη λήψη απόφασης άρνησης εξόδου ή εισόδου, εκτός εάν υπάρχει νομική βάση για τη συνέχιση της επεξεργασίας για άλλους σκοπούς.
	2. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, οι αρμόδιες συνοριακές αρχές μπορούν να διατηρούν ταξιδιωτικά δεδομένα για πρόσθετη περίοδο έως 48 ωρών μόνο

στον βαθμό που τα εν λόγω δεδομένα αναφέρονται σε επιβάτες που δεν παρουσιάστηκαν σε συνοριακό σημείο διέλευσης κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Or. en

Τροπολογία 188
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 7α
	Διαγραφή ταξιδιωτικών δεδομένων
	1. Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές διαγράφουν από τη βάση δεδομένων του σημείου διέλευσης των συνόρων με αυτοματοποιημένο τρόπο τα ταξιδιωτικά δεδομένα που διαβιβάζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, αμέσως αφού ο ταξιδιώτης διέλθει τα εξωτερικά σύνορα.
	2. Σε περίπτωση που ο ταξιδιώτης, ο οποίος έχει υποβάλει ταξιδιωτικά δεδομένα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, δεν διέλθει τα εξωτερικά σύνορα, οι αρμόδιες συνοριακές αρχές διαγράφουν με αυτοματοποιημένο τρόπο, 12 ώρες μετά την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, τα ταξιδιωτικά δεδομένα που διαβιβάστηκαν.

Or. en

Τροπολογία 189
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 7α
	Διατήρηση ταξιδιωτικών δεδομένων
	1. Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές διατηρούν τα ταξιδιωτικά δεδομένα που διαβιβάζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό στη βάση δεδομένων του συνοριακού σημείου διέλευσης για διάρκεια που επιτρέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο. Στη συνέχεια, τα δεδομένα διαγράφονται με αυτοματοποιημένο τρόπο.

Or. en

Τροπολογία 190
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο eu-LISA αναπτύσσει την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και τις συνιστώσες της σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α).	1. Ο eu-LISA αναπτύσσει την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων και τις συνιστώσες της σύμφωνα με ***το άρθρο 7α και σύμφωνα με*** τις τεχνικές προδιαγραφές που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Or. en

Τροπολογία 191
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Ο eu-LISA διασφαλίζει τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, καθώς και την ***επαρκή*** ασφάλειά της. Η ενωσιακή	3. Ο eu-LISA διασφαλίζει τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, καθώς και την ***πλέον σύγχρονη*** ασφάλειά της. Η

ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων φιλοξενείται από τον eu-LISA.	ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων φιλοξενείται από τον eu-LISA.

Or. en

Τροπολογία 192
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Ο eu-LISA διασφαλίζει τη λειτουργική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, καθώς και την επαρκή ασφάλειά της. Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων φιλοξενείται από τον eu-LISA.	*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

Or. fi

Τροπολογία 193
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Ο eu-LISA διασφαλίζει ότι η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων είναι διαλειτουργική με το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014.	***διαγράφεται·***

Or. fi

Τροπολογία 194
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Ο eu-LISA διασφαλίζει ότι η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων είναι διαλειτουργική με το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014.	4. Ο eu-LISA διασφαλίζει ότι η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων είναι διαλειτουργική με το ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 ***για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού***.

Or. en

Τροπολογία 195
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Όταν ο eu-LISA θεωρεί ότι η ανάπτυξη της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων έχει ολοκληρωθεί, διενεργεί, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, δοκιμή της εφαρμογής σε συνεργασία με τις αρμόδιες συνοριακές αρχές και άλλες σχετικές αρχές των κρατών μελών, σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο γ), και ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με το αποτέλεσμα της εν λόγω δοκιμής.	5. Όταν ο eu-LISA θεωρεί ότι η ανάπτυξη της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων έχει ολοκληρωθεί, ***μεταξύ άλλων μετά την εκτίμηση αντικτύπου σχετικά με την προστασία των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679,*** διενεργεί, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, δοκιμή της εφαρμογής σε συνεργασία με τις αρμόδιες συνοριακές αρχές και άλλες σχετικές αρχές των κρατών μελών, σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο γ), και ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με το αποτέλεσμα της εν λόγω δοκιμής.

Or. en

Τροπολογία 196
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Ο eu-LISA συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β).	6. Ο eu-LISA συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με ***δεδομένα σχετικά με την αξιολόγηση της χρηστικότητας και της συνολικής αποτελεσματικότητας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων όσον αφορά*** τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) ***και δεδομένα που καθιστούν δυνατή την παρακολούθηση και την εποπτεία των μεταναστευτικών οδών, συμπεριλαμβανομένων στατιστικών στοιχείων σχετικά με τους υπηκόους τρίτων χωρών στους οποίους απαγορεύθηκε η είσοδος, τους λόγους άρνησης και την ιθαγένεια των προσώπων σύμφωνα με τον κανονισμό 2016/399. Αυτά τα στατιστικά στοιχεία δεν επιτρέπουν την ταυτοποίηση μεμονωμένων ταξιδιωτών***.

Or. en

Τροπολογία 197
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Ο eu-LISA ***συλλέγει*** στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων**,** σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β).	6. Ο eu-LISA ***δημοσιεύει μη προσωπικά και ανωνυμοποιημένα*** στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) ***με αποκλειστικό σκοπό την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του παρόντος κανονισμού. Αυτά τα στατιστικά στοιχεία δεν επιτρέπουν την ταυτοποίηση ατόμων***.

Or. en

Τροπολογία 198
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. ***Ο eu-LISA συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση*** της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, ***σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β)***.	6. ***Ο eu-LISA διασφαλίζει τη λειτουργική διαχείριση*** της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, ***καθώς και την επαρκή ασφάλειά της. Η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων φιλοξενείται από τον eu-LISA***.

Or. fi

Τροπολογία 199
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Ο eu-LISA συλλέγει στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β).	6. Ο eu-LISA συλλέγει ***ανωνυμοποιημένα*** στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β).

Or. bg

Τροπολογία 200
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6 α. Ο eu-LISA διασφαλίζει ότι η ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων δεν διαβιβάζει ούτε κοινοποιεί σε τρίτους πληροφορίες σχετικά με τη χρήση, τις επιδόσεις ή τη λειτουργία της.

Or. en

Τροπολογία 201
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7 α. Πριν από την επεξεργασία, ο eu-LISA διενεργεί εκτίμηση των επιπτώσεων που έχουν οι προβλεπόμενες εργασίες επεξεργασίας στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679.

Or. en

Τροπολογία 202
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 7 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7 β. Ο eu-LISA διενεργεί ετήσια δοκιμή παρείσδυσης και αξιολόγηση τρωτότητας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και, σε περίπτωση αλλαγών στην αρχιτεκτονική του συστήματος ή πιθανής ή πραγματικής παραβίασης που ενδέχεται να επηρεάσουν την προστασία των δεδομένων, επικαιροποιεί αναλόγως την εκτίμηση επιπτώσεων σχετικά με την προστασία των δεδομένων.

Or. en

Τροπολογία 203
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Κάθε κράτος μέλος είναι αρμόδιο για:	***διαγράφεται·***
α) τη διασφάλιση ασφαλούς σύνδεσης μεταξύ του εθνικού του συστήματος και του ταξιδιωτικού δρομολογητή για τη λήψη δεδομένων που διαβιβάζονται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή·	
β) την ανάπτυξη, λειτουργία και συντήρηση της σύνδεσης που αναφέρεται στο στοιχείο α)·	
γ) τη διαχείριση και τις ρυθμίσεις της πρόσβασης του δεόντως εξουσιοδοτημένου προσωπικού των συνοριακών αρχών στα δεδομένα που λαμβάνονται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή προς τον σκοπό της διενέργειας συνοριακών ελέγχων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399.	

Or. en

Τροπολογία 204
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) τη διασφάλιση ασφαλούς σύνδεσης μεταξύ του εθνικού του συστήματος και του ταξιδιωτικού δρομολογητή για τη λήψη δεδομένων που διαβιβάζονται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή·	α) τη διασφάλιση ασφαλούς σύνδεσης μεταξύ του εθνικού του συστήματος και του ταξιδιωτικού δρομολογητή για τη λήψη δεδομένων που διαβιβάζονται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή ***στις αρμόδιες αρχές***·

Or. en

Τροπολογία 205
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Κάθε κράτος μέλος παρέχει στο προσωπικό των συνοριακών αρχών που έχει δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα ***που διαβιβάζονται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή*** κατάλληλη κατάρτιση η οποία καλύπτει, ιδίως, τους κανόνες ασφάλειας και προστασίας των δεδομένων και τα ισχύοντα θεμελιώδη δικαιώματα, προτού του επιτρέψει να επεξεργαστεί τα εν λόγω δεδομένα.	2. Κάθε κράτος μέλος παρέχει στο προσωπικό των συνοριακών αρχών που έχει δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα ***των ταξιδιωτών*** κατάλληλη κατάρτιση η οποία καλύπτει, ιδίως, τους κανόνες ασφάλειας και προστασίας των δεδομένων και τα ισχύοντα θεμελιώδη δικαιώματα, προτού του επιτρέψει να επεξεργαστεί τα εν λόγω δεδομένα.

Or. en

Τροπολογία 206
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2 α. Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι παρέχονται συνοριακές υποδομές εκτός του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου στους ταξιδιώτες που δεν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων ή που ανακαλούν τη συγκατάθεσή τους για την επεξεργασία των δεδομένων τους Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσης ότι η χρήση υποδομών εκτός του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου δεν αποθαρρύνεται ούτε καθίσταται δυσμενής σε σύγκριση με την επεξεργασία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.

Or. en

Τροπολογία 207
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, στηρίζει την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων ***με ενημερωτική εκστρατεία για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τους στόχους, τους σκοπούς, τις κύριες πράξεις επεξεργασίας και άλλες πτυχές προστασίας και ασφάλειας των δεδομένων, καθώς και τις περιπτώσεις χρήσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων***.	***Τα κράτη μέλη διεξάγουν, κατά περίπτωση, ενημερωτικές εκστρατείες για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τους στόχους, τους σκοπούς, τις κύριες πράξεις επεξεργασίας, τις πτυχές της προστασίας και της ασφάλειας των δεδομένων, καθώς και τις πιθανές περιπτώσεις χρήσης*** της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων***, σε συνεργασία με την Επιτροπή, τον eu-LISA και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής. Οι εν λόγω εκστρατείες λαμβάνουν υπόψη το ειδικό εθνικό πλαίσιο, συμπεριλαμβανομένου του κατά πόσον το κράτος μέλος έχει ήδη εφαρμόσει ή εφαρμόσει πιλοτικά τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων. Όταν χρησιμοποιούνται ήδη ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια και η ευαισθητοποίηση του κοινού είναι επαρκώς υψηλή, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην διεξαγάγουν πρόσθετες ενημερωτικές εκστρατείες***.

Or. en

Τροπολογία 208
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις	Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις

εθνικές συνοριακές αρχές, στηρίζει την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων με ενημερωτική εκστρατεία για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τους στόχους, τους σκοπούς, τις κύριες πράξεις επεξεργασίας και άλλες πτυχές προστασίας και ασφάλειας των δεδομένων, καθώς και τις περιπτώσεις χρήσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.	εθνικές συνοριακές αρχές, στηρίζει την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων με ενημερωτική εκστρατεία για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τους στόχους, τους σκοπούς, τις κύριες πράξεις επεξεργασίας και άλλες πτυχές προστασίας και ασφάλειας των δεδομένων, ***συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος ανάκλησης της συγκατάθεσης,*** καθώς και τις περιπτώσεις χρήσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.

Or. en

Τροπολογία 209
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, στηρίζει την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων με ενημερωτική εκστρατεία για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τους στόχους, τους σκοπούς, τις κύριες πράξεις επεξεργασίας και άλλες πτυχές προστασίας και ασφάλειας των δεδομένων, καθώς και τις περιπτώσεις χρήσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.	Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, στηρίζει την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων με ***οικονομικά αποδοτική*** ενημερωτική εκστρατεία για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τους στόχους, τους σκοπούς, τις κύριες πράξεις επεξεργασίας και άλλες πτυχές προστασίας και ασφάλειας των δεδομένων, καθώς και τις περιπτώσεις χρήσης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.

Or. fi

Τροπολογία 210
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 α. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τον eu-LISA, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τις εθνικές συνοριακές αρχές, θεσπίζει πλαίσια συνεργασίας με τρίτες χώρες, εστιάζοντας σε στοχευμένες ενημερωτικές εκστρατείες για την ευαισθητοποίηση των υπηκόων τρίτων χωρών σχετικά με τους στόχους, τα οφέλη και τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, με στόχο τη διασφάλιση της υψηλότερης δυνατής υιοθέτησης και αποτελεσματικής υλοποίησης της εφαρμογής.

Or. en

Τροπολογία 211
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι δαπάνες που πραγματοποιεί ο eu-LISA σε σχέση με την ανάπτυξη, τη λειτουργία, τη φιλοξενία και την τεχνική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων δυνάμει του παρόντος κανονισμού βαρύνουν τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.	1. Οι δαπάνες που πραγματοποιεί ο eu-LISA σε σχέση με την ανάπτυξη, τη λειτουργία, τη φιλοξενία και την τεχνική διαχείριση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων δυνάμει του παρόντος κανονισμού βαρύνουν τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης. ***Η εφαρμογή θα πρέπει να αναπτυχθεί με οικονομικά αποδοτικό τρόπο.***

Or. fi

Τροπολογία 212
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι δαπάνες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη σε σχέση με την ανάπτυξη, τη λειτουργία και τη συντήρηση των ασφαλών συνδέσεών τους για τη λήψη δεδομένων που διαβιβάζονται μέσω του ταξιδιωτικού δρομολογητή βαρύνουν τα κράτη μέλη.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 213
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Άρθρο 1α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Κατόπιν αιτήματος του αιτούντος, τα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα που ***εκδίδονται*** από τα κράτη μέλη για τους υπηκόους τους συνοδεύονται από ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο, το οποίο:	***Τα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα που έχουν εκδοθεί πρόσφατα από τα κράτη μέλη ή*** κατόπιν αιτήματος του αιτούντος, τα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα που ***έχουν εκδοθεί προηγουμένως*** από τα κράτη μέλη για τους υπηκόους τους συνοδεύονται από ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο, το οποίο:

Or. en

Τροπολογία 214
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Άρθρο 1 – παράγραφος 1α – στοιχείο β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) είναι σε μορφότυπο που επιτρέπει την αποθήκευσή του στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας, το οποίο διέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ)	***διαγράφεται·***

αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·

Or. fi

Τροπολογία 215
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Άρθρο 1α – παράγραφος β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) είναι σε μορφότυπο που επιτρέπει την αποθήκευσή του στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας, το οποίο διέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·	β) είναι σε μορφότυπο που επιτρέπει την αποθήκευσή του στο ευρωπαϊκό πορτοφόλι ψηφιακής ταυτότητας ***ως εγκεκριμένη ηλεκτρονική βεβαίωση χαρακτηριστικών***, το οποίο διέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·

Or. en

Τροπολογία 216
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Άρθρο 1 – παράγραφος 1α – στοιχείο β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) παρέχεται δωρεάν·	γ) παρέχεται δωρεάν ***κατά την ανανέωση ταξιδιωτικού εγγράφου·***

Or. fi

Τροπολογία 217
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – σημείο 1

2252/2004
Άρθρο 11 – νέα παράγραφος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) περιέχει τα ίδια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα***, συμπεριλαμβανομένης της εικόνας προσώπου,*** με το διαβατήριο ή το ταξιδιωτικό έγγραφο βάσει του οποίου εκδόθηκε ή δημιουργήθηκε.	δ) περιέχει τα ίδια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με το διαβατήριο ή το ταξιδιωτικό έγγραφο βάσει του οποίου εκδόθηκε ή δημιουργήθηκε.

Or. en

Τροπολογία 218
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – σημείο 1
2252/2004
Άρθρο 11 – νέα παράγραφος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για τον σκοπό του στοιχείου δ) τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που εκδίδονται ή δημιουργούνται βάσει του παρόντος άρθρου δεν περιλαμβάνουν τα δακτυλικά αποτυπώματα του κατόχου.	Για τον σκοπό του στοιχείου δ) τα ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια που εκδίδονται ή δημιουργούνται βάσει του παρόντος άρθρου δεν περιλαμβάνουν τα δακτυλικά αποτυπώματα ***και τις εικόνες προσώπου*** του κατόχου.

Or. en

Τροπολογία 219
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Άρθρο 4 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) Στο άρθρο 4 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:	***διαγράφεται·***
«4. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους οικείους ενδιαφερόμενους φορείς που	

συμμετέχουν στη διαδικασία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων να έχουν πρόσβαση στο μέσο αποθήκευσης των διαβατηρίων και των ταξιδιωτικών εγγράφων, με εξαίρεση τα δακτυλικά αποτυπώματα, με τη συναίνεση του προσώπου στο οποίο έχει χορηγηθεί το διαβατήριο ή το ταξιδιωτικό έγγραφο..»

Or. en

Τροπολογία 220
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Άρθρο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους οικείους ενδιαφερόμενους φορείς που συμμετέχουν στη διαδικασία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων να έχουν πρόσβαση στο μέσο αποθήκευσης των διαβατηρίων και των ταξιδιωτικών εγγράφων, με εξαίρεση τα δακτυλικά αποτυπώματα, με τη συναίνεση του προσώπου στο οποίο έχει χορηγηθεί το διαβατήριο ή το ταξιδιωτικό έγγραφο..	4. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους οικείους ενδιαφερόμενους φορείς***, συμπεριλαμβανομένων των αερομεταφορέων,*** που συμμετέχουν στη διαδικασία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων να έχουν πρόσβαση στο μέσο αποθήκευσης των διαβατηρίων και των ταξιδιωτικών εγγράφων, με εξαίρεση τα δακτυλικά αποτυπώματα, με τη συναίνεση του προσώπου στο οποίο έχει χορηγηθεί το διαβατήριο ή το ταξιδιωτικό έγγραφο.

Or. en

Τροπολογία 221
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – σημείο 3
2252/2004
Άρθρο 4 – νέα παράγραφος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους οικείους ενδιαφερόμενους φορείς που	4. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους οικείους ενδιαφερόμενους φορείς που

συμμετέχουν στη διαδικασία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων να έχουν πρόσβαση στο μέσο αποθήκευσης των διαβατηρίων και των ταξιδιωτικών εγγράφων, με εξαίρεση τα δακτυλικά αποτυπώματα, με τη συναίνεση του προσώπου στο οποίο έχει χορηγηθεί το διαβατήριο ή το ταξιδιωτικό έγγραφο..	συμμετέχουν στη διαδικασία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων να έχουν πρόσβαση στο μέσο αποθήκευσης των διαβατηρίων και των ταξιδιωτικών εγγράφων, με εξαίρεση τα δακτυλικά αποτυπώματα ***και τις εικόνες προσώπου***, με τη συναίνεση του προσώπου στο οποίο έχει χορηγηθεί το διαβατήριο ή το ταξιδιωτικό έγγραφο.

Or. en

Τροπολογία 222
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Άρθρο 2 – σημείο 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
33. «εκ των προτέρων συνοριακός έλεγχος»: οι έλεγχοι που διενεργούνται επί δικαιούχων του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, βάσει ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου και άλλων σχετικών δεδομένων·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 223
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Άρθρο 2 – σημείο 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
34. «εκ των προτέρων έγκριση»: η επαλήθευση της πλήρωσης ορισμένων ή όλων των προϋποθέσεων εισόδου για υπηκόους τρίτων χωρών, βάσει ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου και άλλων σχετικών δεδομένων υποστηρικτικών της	***διαγράφεται·***

διενέργειας συνοριακών ελέγχων.

**** Κανονισμός (ΕΕ) .../..., της ..., για τη δημιουργία εφαρμογής για την ηλεκτρονική υποβολή ταξιδιωτικών δεδομένων (ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων) και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2016/399 και (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων (ΕΕ… της […], σ. […], ELI: …).***

***** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1).***

****** Κανονισμός (ΕΕ) …/… του Συμβουλίου, της ..., για την έκδοση και τα τεχνικά πρότυπα ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων με βάση δελτία ταυτότητας (ΕΕ L [...] της [...], σ. [...], ELI:...).»·***

Or. en

Τροπολογία 224
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α
Άρθρο 8 – παράγραφος 2ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:	***διαγράφεται·***
«2ζ. Οι έλεγχοι της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα	

άφιξης ή αναχώρησης του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 8βα παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.

Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·

Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω

από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·

Or. en

Τροπολογία 225
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α
Άρθρο 8 – παράγραφος 2α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι έλεγχοι της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 8βα παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.	Οι έλεγχοι της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 8βα παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα***, η ισχύς*** και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.

Or. bg

Τροπολογία 226
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α
Άρθρο 8 – παράγραφος 2α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα	Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα

έχουν ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·	έχουν ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα***, η ισχύς*** και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·

Or. bg

Τροπολογία 227
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Αφροδίτη Λατινοπούλου
εξ ονόματος της Ομάδας PfE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α
Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο 2ζ α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2ζ α. Η επιλογή ταξιδιώτη να προσκομίσει μόνο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο και όχι ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο δεν οδηγεί σε διακριτική ή λιγότερο ευνοϊκή μεταχείριση κατά τους συνοριακούς ελέγχους.Ειδικότερα, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εν λόγω ταξιδιώτες δεν υπόκεινται σε δυσανάλογα μεγαλύτερους χρόνους αναμονής ή διαδικαστικές επιβαρύνσεις σε σύγκριση με τους ταξιδιώτες που χρησιμοποιούν ψηφιακά ταξιδιωτικά διαπιστευτήρια.
	Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα στις οικείες διαδικασίες συνοριακού ελέγχου, στη διαχείριση των σειρών αναμονής και στην κατανομή των πόρων, ώστε να διασφαλίζεται δίκαιη, αναλογική και χωρίς διακρίσεις μεταχείριση όλων των ταξιδιωτών,

	ανεξάρτητα από τη μορφή με την οποία προσκομίζεται το ταξιδιωτικό τους έγγραφο.

Or. en

Τροπολογία 228
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β
Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – στοιχείο ι

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στην παράγραφο 3, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:	***διαγράφεται·***
«ι) όταν έχει ληφθεί εκ των προτέρων ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο, εφαρμόζεται η παράγραφος 3α του παρόντος άρθρου.»·’	

Or. en

Τροπολογία 229
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο γ
Άρθρο 8 – παράγραφος 3α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:	***διαγράφεται·***
«3α. Η πλήρωση των προϋποθέσεων εισόδου του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού ελέγχεται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 8βα παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού. Όταν οι εν	

λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.

Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της πλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·

Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της πλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα έχουν

ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της πλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·

Or. en

Τροπολογία 230
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Άρθρο 8 – παράγραφος 3α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η πλήρωση των προϋποθέσεων εισόδου του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού ελέγχεται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 8βα παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.	Η πλήρωση των προϋποθέσεων εισόδου του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού ελέγχεται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 8βα παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα***, η ισχύς*** και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.

Or. bg

Τροπολογία 231
Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β
Άρθρο 8 – παράγραφος 3α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της πλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του	Πριν από την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ).../... [COM(2024) 670 final], οι έλεγχοι της πλήρωσης των προϋποθέσεων εισόδου του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού μπορούν να διενεργούνται εκ των προτέρων, όχι πάνω από 36 ώρες πριν από τη σκοπούμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης ή αναχώρησης, όταν τα δεδομένα έχουν ληφθεί εκ των προτέρων βάσει του

ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·	ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου. Όταν οι εν λόγω έλεγχοι διενεργούνται εκ των προτέρων, τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να αντιπαραβάλλονται στο συνοριακό σημείο διέλευσης με τα δεδομένα που περιέχονται στο έντυπο ταξιδιωτικό έγγραφο ή στο ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο. Επαληθεύεται η ταυτότητα του οικείου προσώπου, καθώς και η γνησιότητα***, η ισχύς*** και η ακεραιότητα του έντυπου ταξιδιωτικού εγγράφου ή του ψηφιακού ταξιδιωτικού διαπιστευτηρίου.»·

Or. bg

Τροπολογία 232
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο δ
Άρθρο 8 – παράγραφος 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων όσον αφορά την τεχνολογία, τις μεθόδους και τις διαδικασίες που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την επαλήθευση της γνησιότητας και της εγκυρότητας των ***ταξιδιωτικών εγγράφων, μεταξύ άλλων των τίτλων διαμονής, των θεωρήσεων και των θεωρήσεων μακράς διάρκειας, καθώς και των*** ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων σύμφωνα με το παρόν άρθρο.	Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων όσον αφορά την τεχνολογία, τις μεθόδους και τις διαδικασίες που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την επαλήθευση της γνησιότητας και της εγκυρότητας των ψηφιακών ταξιδιωτικών διαπιστευτηρίων σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

Or. en

Τροπολογία 233
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Άρθρο 8α – παράγραφος 4α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) Στο άρθρο 8α προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:	***διαγράφεται·***
«4α. Εναλλακτικά προς την παράγραφο 4 στοιχείο β) σημείο ii), η επαλήθευση μπορεί να διενεργηθεί:	
με τη χρήση αποτελεσματικών και αναλογικών τεχνικών μέτρων και·	
α) με τη διενέργεια των τυχαίων επαληθεύσεων της παραγράφου 4 στοιχείο β) σημείο ii).	
β) Η εν λόγω εναλλακτική επαλήθευση δεν βασίζεται μόνο στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων.»·	
Η εν λόγω εναλλακτική επαλήθευση δεν βασίζεται μόνο στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων.»·Η εν λόγω εναλλακτική επαλήθευση δεν βασίζεται μόνο στην ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων.»·	

Or. en

Τροπολογία 234
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Άρθρο 8 βα – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι δικαιούχοι του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης που έχουν στην κατοχή τους ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο μπορούν να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για τους σκοπούς των ***εκ των προτέρων*** συνοριακών ελέγχων σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος ***2ζ***.	1. Οι δικαιούχοι του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης που έχουν στην κατοχή τους ψηφιακό ταξιδιωτικό διαπιστευτήριο μπορούν να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για τους σκοπούς των συνοριακών ελέγχων σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος ***2***.

Or. en

Τροπολογία 235
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Άρθρο 8 βα – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που υπόκεινται σε καταχώριση στο ΣΕΕ, μπορούν να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για τους σκοπούς ***της εκ των προτέρων έγκρισης*** σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 ***στοιχείο ι).***.	2. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που υπόκεινται σε καταχώριση στο ΣΕΕ, μπορούν να χρησιμοποιούν την ενωσιακή ψηφιακή εφαρμογή ταξιδίων για τους σκοπούς ***των συνοριακών ελέγχων*** σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3.

Or. en

Τροπολογία 236
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Η Επιτροπή καθορίζει την ημερομηνία από την οποία ξεκινά η λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μέσω εκτελεστικής πράξης, αφού ενημερωθεί από τον eu-LISA για την επιτυχή ολοκλήρωση της δοκιμής της εφαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5.	1. Η Επιτροπή καθορίζει την ημερομηνία από την οποία ξεκινά η λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων, μέσω εκτελεστικής πράξης, αφού ενημερωθεί από τον eu-LISA για την επιτυχή ολοκλήρωση της δοκιμής της εφαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5. ***Η ολοκλήρωση της δοκιμής της εφαρμογής από τον eu-LISA πραγματοποιείται το αργότερο τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού. Η ημερομηνία που καθορίζεται από την εκτελεστική πράξη δεν υπερβαίνει τους 6 μήνες μετά την ολοκλήρωση της δοκιμής της εφαρμογής.***

Or. en

Τροπολογία 237
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) θεσπίζει την τεχνική αρχιτεκτονική της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και καθορίζει τις τεχνικές προδιαγραφές για την εφαρμογή για φορητές συσκευές, τις παρασκηνιακές υπηρεσίες και τον ταξιδιωτικό δρομολογητή·	α) θεσπίζει την τεχνική αρχιτεκτονική της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και καθορίζει τις τεχνικές προδιαγραφές για την εφαρμογή για φορητές συσκευές, τις παρασκηνιακές υπηρεσίες και τον ταξιδιωτικό δρομολογητή***, διασφαλίζοντας τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας, προστασίας των δεδομένων και διαλειτουργικότητας με το σύστημα εισόδου/εξόδου, το ETIAS και τις API***·

Or. en

Τροπολογία 238
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) θεσπίζει την τεχνική αρχιτεκτονική της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και καθορίζει τις τεχνικές προδιαγραφές για την εφαρμογή για φορητές συσκευές**,** τις παρασκηνιακές υπηρεσίες ***και τον ταξιδιωτικό δρομολογητή***·	α) θεσπίζει την τεχνική αρχιτεκτονική της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και καθορίζει τις τεχνικές προδιαγραφές για την εφαρμογή για φορητές συσκευές ***και*** τις παρασκηνιακές υπηρεσίες·

Or. en

Τροπολογία 239
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) καταρτίζει τα στατιστικά στοιχεία που πρέπει να συλλέγονται από τον eu-LISA σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων·	***διαγράφεται·***

Or. fi

Τροπολογία 240
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) καταρτίζει τα στατιστικά στοιχεία που πρέπει να συλλέγονται από τον eu-LISA σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων·	β) καταρτίζει τα στατιστικά στοιχεία που πρέπει να συλλέγονται από τον eu-LISA σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων ***που απαιτούνται για την αξιολόγηση των επιδόσεων, της χρηστικότητας και της συνολικής αποτελεσματικότητας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων***·

Or. en

Τροπολογία 241
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) καταρτίζει τα στατιστικά στοιχεία που πρέπει να συλλέγονται από τον eu-LISA σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων·	β) καταρτίζει τα ***μη προσωπικά και ανωνυμοποιημένα*** στατιστικά στοιχεία που πρέπει να συλλέγονται από τον eu-LISA ***με αποκλειστικό σκοπό την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του παρόντος κανονισμού*** σχετικά με τη χρήση της ενωσιακής ψηφιακής

εφαρμογής ταξιδίων·

Or. en

Τροπολογία 242
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο eu-LISA ***διασφαλίζει ότι εφαρμόζονται*** διαδικασίες για την παρακολούθηση της ανάπτυξης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων σε σχέση με τους επιδιωκόμενους στόχους όσον αφορά τον σχεδιασμό και το κόστος, καθώς και για την παρακολούθηση της λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων σε σχέση με τους επιδιωκόμενους στόχους όσον αφορά τα τεχνικά αποτελέσματα, τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας, την ασφάλεια και την ποιότητα των υπηρεσιών.	1. Ο eu-LISA ***εφαρμόζει*** διαδικασίες για την παρακολούθηση της ανάπτυξης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων σε σχέση με τους επιδιωκόμενους στόχους όσον αφορά τον σχεδιασμό και το κόστος, καθώς και για την παρακολούθηση της λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων σε σχέση με τους επιδιωκόμενους στόχους όσον αφορά τα τεχνικά αποτελέσματα, τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας, την ασφάλεια και την ποιότητα των υπηρεσιών.

Or. en

Τροπολογία 243
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Έως την 1η Ιανουαρίου 2028 και, στη συνέχεια, ανά ***δώδεκα*** μήνες κατά τη διάρκεια της φάσης ανάπτυξης, ο eu-LISA υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο για την τρέχουσα κατάσταση της ανάπτυξης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.	2. Έως την 1η Ιανουαρίου 2028 και, στη συνέχεια, ανά ***έξι*** μήνες κατά τη διάρκεια της φάσης ανάπτυξης, ο eu-LISA υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο για την τρέχουσα κατάσταση της ανάπτυξης της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.

Or. en

Τροπολογία 244
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Η έκθεση της παραγράφου 2 περιλαμβάνει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν και πληροφορίες σχετικά με τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να επηρεάσουν το συνολικό κόστος της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων που θα βαρύνει τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υλοποίηση του έργου και με τυχόν τεχνικά προβλήματα και κινδύνους που ενδέχεται να επηρεάσουν τη συνολική ανάπτυξη και έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.	3. Η έκθεση της παραγράφου 2 περιλαμβάνει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν και πληροφορίες σχετικά με τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να επηρεάσουν το συνολικό κόστος της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων που θα βαρύνει τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υλοποίηση του έργου και με τυχόν τεχνικά προβλήματα και κινδύνους που ενδέχεται να επηρεάσουν ***την ασφάλεια των ταξιδιωτικών δεδομένων ή*** τη συνολική ανάπτυξη και έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων.

Or. en

Τροπολογία 245
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Έως... [***πέντε*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων], η Επιτροπή διενεργεί συνολική αξιολόγηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και της χρήσης της. Η έκθεση συνολικής αξιολόγησης που καταρτίζεται με βάση τα ανωτέρω περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και εξέταση των αποτελεσμάτων που έχουν	5. Έως... [***δύο*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων] ***και στη συνέχεια ανά τετραετία***, η Επιτροπή διενεργεί συνολική αξιολόγηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και της χρήσης της. Η έκθεση συνολικής αξιολόγησης που καταρτίζεται με βάση τα ανωτέρω περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και

επιτευχθεί σε σχέση με τους καθορισμένους στόχους και των επιπτώσεων επί των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης συνολική αξιολόγηση του κατά πόσον το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται η λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων εξακολουθεί να βρίσκει έρεισμα, καθώς και αξιολόγηση της καταλληλότητας των τεχνικών χαρακτηριστικών της εφαρμογής, της ασφάλειας της εφαρμογής και τυχόν επιπτώσεων σε μελλοντικές λειτουργίες. Η αξιολόγηση περιλαμβάνει τις απαραίτητες συστάσεις. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

εξέταση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί σε σχέση με τους καθορισμένους στόχους και των επιπτώσεων επί των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης συνολική αξιολόγηση του κατά πόσον το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται η λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων εξακολουθεί να βρίσκει έρεισμα, καθώς και αξιολόγηση της καταλληλότητας των τεχνικών χαρακτηριστικών της εφαρμογής, της ασφάλειας της εφαρμογής και τυχόν επιπτώσεων σε μελλοντικές λειτουργίες. Η αξιολόγηση περιλαμβάνει τις απαραίτητες συστάσεις. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 246
Markéta Gregorová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Έως... [***πέντε*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων], η Επιτροπή διενεργεί συνολική αξιολόγηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και της χρήσης της. Η έκθεση συνολικής αξιολόγησης που καταρτίζεται με βάση τα ανωτέρω περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και εξέταση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί σε σχέση με τους καθορισμένους στόχους και των επιπτώσεων επί των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης συνολική αξιολόγηση του κατά πόσον το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται η	5. Έως... [***δύο*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων] ***και στη συνέχεια ανά διετία***, η Επιτροπή διενεργεί συνολική αξιολόγηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και της χρήσης της. Η έκθεση συνολικής αξιολόγησης που καταρτίζεται με βάση τα ανωτέρω περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και εξέταση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί σε σχέση με τους καθορισμένους στόχους και των επιπτώσεων επί των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης συνολική αξιολόγηση του κατά πόσον το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται η

λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων εξακολουθεί να βρίσκει έρεισμα, καθώς και αξιολόγηση της καταλληλότητας των τεχνικών χαρακτηριστικών της εφαρμογής, της ασφάλειας της εφαρμογής και τυχόν επιπτώσεων σε μελλοντικές λειτουργίες. Η αξιολόγηση περιλαμβάνει τις απαραίτητες συστάσεις. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων εξακολουθεί να βρίσκει έρεισμα, καθώς και αξιολόγηση της καταλληλότητας των τεχνικών χαρακτηριστικών της εφαρμογής, της ασφάλειας της εφαρμογής και τυχόν επιπτώσεων σε μελλοντικές λειτουργίες. Η αξιολόγηση περιλαμβάνει τις απαραίτητες συστάσεις. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 247
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Έως... [πέντε έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων], η Επιτροπή διενεργεί συνολική αξιολόγηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και της χρήσης της. Η έκθεση συνολικής αξιολόγησης που καταρτίζεται με βάση τα ανωτέρω περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και εξέταση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί σε σχέση με τους καθορισμένους στόχους και των επιπτώσεων επί των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης συνολική αξιολόγηση του κατά πόσον το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται η λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων εξακολουθεί να βρίσκει έρεισμα, καθώς και αξιολόγηση της καταλληλότητας των τεχνικών χαρακτηριστικών της εφαρμογής, της ασφάλειας της εφαρμογής και τυχόν επιπτώσεων σε μελλοντικές λειτουργίες. Η	5. Έως... [πέντε έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων], η Επιτροπή διενεργεί συνολική αξιολόγηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και της χρήσης της. Η έκθεση συνολικής αξιολόγησης που καταρτίζεται με βάση τα ανωτέρω περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και εξέταση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί σε σχέση με τους καθορισμένους στόχους και των επιπτώσεων επί των θεμελιωδών δικαιωμάτων ***και της διαχείρισης των συνόρων***. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης συνολική αξιολόγηση του κατά πόσον το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται η λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων εξακολουθεί να βρίσκει έρεισμα, καθώς και αξιολόγηση της καταλληλότητας των τεχνικών χαρακτηριστικών της εφαρμογής, της ασφάλειας της εφαρμογής και τυχόν

αξιολόγηση περιλαμβάνει τις απαραίτητες συστάσεις. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	επιπτώσεων σε μελλοντικές λειτουργίες. Η αξιολόγηση περιλαμβάνει τις απαραίτητες συστάσεις. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
	Or. fi

Τροπολογία 248
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Έως... [***πέντε*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων], η Επιτροπή διενεργεί συνολική αξιολόγηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και της χρήσης της. Η έκθεση συνολικής αξιολόγησης που καταρτίζεται με βάση τα ανωτέρω περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και εξέταση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί σε σχέση με τους καθορισμένους στόχους και των επιπτώσεων επί των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης συνολική αξιολόγηση του κατά πόσον το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται η λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων εξακολουθεί να βρίσκει έρεισμα, καθώς και αξιολόγηση της καταλληλότητας των τεχνικών χαρακτηριστικών της εφαρμογής, της ασφάλειας της εφαρμογής και τυχόν επιπτώσεων σε μελλοντικές λειτουργίες. Η αξιολόγηση περιλαμβάνει τις απαραίτητες συστάσεις. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της	5. Έως... [***δύο*** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων], η Επιτροπή διενεργεί συνολική αξιολόγηση της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων και της χρήσης της. Η έκθεση συνολικής αξιολόγησης που καταρτίζεται με βάση τα ανωτέρω περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και εξέταση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί σε σχέση με τους καθορισμένους στόχους και των επιπτώσεων επί των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης συνολική αξιολόγηση του κατά πόσον το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται η λειτουργία της ενωσιακής ψηφιακής εφαρμογής ταξιδίων εξακολουθεί να βρίσκει έρεισμα, καθώς και αξιολόγηση της καταλληλότητας των τεχνικών χαρακτηριστικών της εφαρμογής, της ασφάλειας της εφαρμογής και τυχόν επιπτώσεων σε μελλοντικές λειτουργίες. Η αξιολόγηση περιλαμβάνει τις απαραίτητες συστάσεις. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της

Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. en